Kenmore®

BOTTOM FREEZER REFRIGERATOR

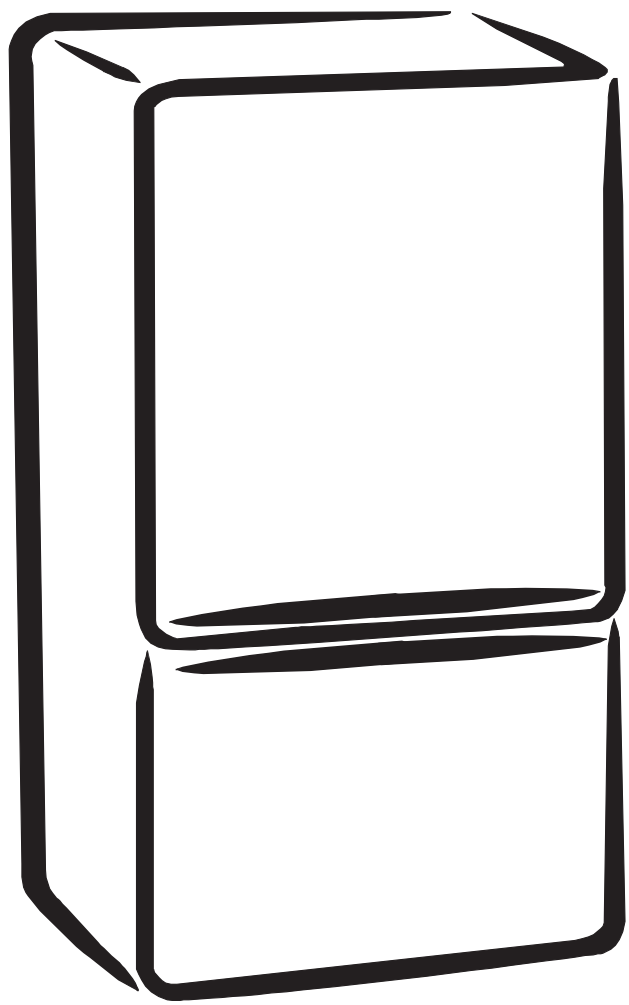
Use & Care Guide

RÉFRIGÉRATEUR À COMPARTIMENT CONGÉLATEUR INFÉRIEUR

Guide d'utilisation et d'entretien

Models/Modeles 592-659220, 592-659230, 592-659290

ENGLISH FRANÇAIS



DA68-01865A REV(0.0)

Sears Canada, Inc., Toronto, Ontario, Canada M5B 2C3 Au Canada, www.sears.ca

TABLE OF CONTENTS

Warranty 3
Protection Agreements 4
Safety Instructions 5–7
Grounding Requirements 7
Parts and Features 8
Refrigerator Installation 9–16
- Getting Ready to Install 9
- Clearances 9
- Flooring 9
- Unpacking Your Refrigerator 10
- Required Tools 10
- Refrigerator Door Removal 11
- Freezer Door Removal 12
- Reversing the Doors.....13–15
- Leveling the Refrigerator 16

Using Your Refrigerator 17–23
- Using the Control Panel 17
- Controlling the Temperature 18, 19
- Storing Food in the Refrigerator 20
- Storing Food in the Freezer Drawer 20
- Removing the Refrigerator Accessories 21
- Removing the Freezer Accessories 22
- Changing the Interior Lights 23

Care and Cleaning 24
- Cleaning the Refrigerator 24

Troubleshooting Guide 25, 26
Customer Service 27

Kenmore®

REFRIGERATOR WARRANTY

One-Year Limited Warranty

When installed, operated, and maintained according to all instructions supplied with the product, if this appliance fails due to a defect in material or workmanship within one year from the date of purchase, call 1-800-4-MY-HOME® to arrange for free repair.

If this appliance is used for other than private family purposes, this warranty applies for only 90 days from the date of purchase.

This warranty covers only defects in material and workmanship. Sears will NOT pay for:

1. Expendable items that can wear out from normal use, including but not limited to filters, belts, light bulbs, and bags.
2. A service technician to instruct the user in correct product installation, operation, or maintenance.
3. A service technician to clean or maintain this product.
4. Damage to or failure of this product if it is not installed, operated, or maintained according to all instructions supplied with this product.
5. Damage to or failure of this product resulting from accident, abuse, misuse, or use for other than its intended purpose.
6. Damage to or failure of this product caused by the use of detergents, cleaners, chemicals, or utensils other than those recommended in all instructions supplied with the product.
7. Damage to or failure of parts or systems resulting from unauthorized modification made to this product.

Disclaimer of implied warranties, limitation, or remedies

Customer's sole and exclusive remedy under this limited warranty shall be product repair as provided herein; implied warranties, including warranties of merchantability or fitness for a particular purpose, are limited to one year or the shortest period allowed by law. Sears shall not be liable for incidental or consequential damages. Some states and provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitations on the duration of implied warranties of merchantability or fitness, so these exclusions or limitations may not apply to you.

This warranty applies only while this appliance is used in the United States and Canada.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

Sears Canada, Inc., Toronto, Ontario, Canada M5B 2C3

ENGLISH

PROTECTION AGREEMENTS

Master Protection Agreements

Congratulations on making a smart purchase. Your new Kenmore® product is designed and manufactured for years of dependable operation. But like all products, it may require preventive maintenance or repair from time to time. That's when having a Master Protection Agreement can save you money and aggravation.

The Master Protection Agreement also helps extend the life of your new product. Here's what the Agreement includes:

Parts and labor needed to help keep products operating properly **under normal use**, not just defects. Our coverage goes **well beyond the product warranty**. No deductibles, no functional failure excluded from coverage—**real protection**.

Expert service by a force of more than **10,000 authorized Sears service technicians**, which means someone you can trust will be working on your product.

Unlimited service calls and nationwide service, as often as you want us, whenever you want us.

"No-lemon" guarantee—replacement by your covered product if four or more product failures occur within twelve months.

Product replacement if your covered product can't be fixed.

Annual Preventive Maintenance Check at your request—no extra charge.

Fast help by phone—we call it **Rapid Resolution**—phone support from a Sears representative on all products. Think of us as a "talking owner's manual."

Power surge protection against electrical damage due to power fluctuations.

$250 Food Loss Protection annually for any food spoilage that is the result of mechanical failure of any covered refrigerator or freezer.

Rental reimbursement if repair of your covered product takes longer than promised.

10% discount off the regular price of any noncovered repair service and related installed parts.

Once you purchase the Agreement, a simple phone call is all that it takes for you to schedule service. You can call anytime day or night, or schedule a service appointment online.

The Master Protection Agreement is a risk-free purchase. If you cancel for any reason during the product warranty period, we will provide a full refund or a prorated refund anytime after the product warranty period expires. Purchase your Master Protection Agreement today!

Some limitations and exclusions apply.

For prices and additional information, call 1-800-827-6655.

***Coverage in Canada varies on some items. For full details call Sears Canada at 1-800-361-6665.**

Sears Installation Service

For Sears professional installation of home appliances, garage door openers, water heaters, and other major home items, in the U.S.A. or Canada, **call 1-800-MY-HOME®**.

PRODUCT RECORD

In the space below, record the date of purchase, model, and serial number of your product. You will find the model and serial number printed on an identification label located on the left-hand side of the refrigerator compartment. Have these items of information available whenever you contact Sears concerning your product.

Model No. _____ Date of Purchase _____

Serial No. _____ Dealer _____

Save these instructions and attach your sales receipt for future reference.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

BASIC SAFETY PRECAUTIONS

This guide contains many important safety messages. Always **read and obey** all safety messages.

This is the safety alert symbol. It alerts you to safety messages that inform you of hazards that can kill or hurt you or others, or cause damage to the product.

All safety messages will be preceded by the safety alert symbol and the hazard signal word DANGER, WARNING, or CAUTION. These words mean:

⚠ DANGER You **will** be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

⚠ WARNING You **can** be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

⚠ CAUTION Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **may** result in minor or moderate injury, or product damage only.

All safety messages will identify the hazard, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed. Keep this guide in a safe place for future reference.

ENGLISH

⚠ DANGER: RISK OF CHILD ENTRAPMENT

Child entrapment and suffocation are not problems of the past. Junked or abandoned refrigerators are still dangerous…even if they will sit for "just a few days." If you are getting rid of your old refrigerator, please follow the instructions at right to help prevent accidents.

BEFORE YOU THROW AWAY YOUR OLD REFRIGERATOR OR FREEZER

- Take off the doors.
- Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

⚠ WARNING

To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons when using your product, basic safety precautions should be followed, including the following:

Read all instructions before using this appliance.

- DO NOT plug several appliances into the same power receptacle. Large appliances draw a lot of power. Powering more than one appliance or machine from a single power source could cause overheating and cause a fire.
- Make sure that the power plug is not kinked or damaged by the back of the refrigerator. A damaged power plug may overheat and cause a fire.
- DO NOT spray water directly into or on the outside of the refrigerator/freezer drawer. Water could get into the interior machine parts and cause electric shock.
- DO NOT use aerosols near the refrigerator. Aerosols used near the refrigerator may cause an explosion or fire.
- DO NOT put undue stress on the power cord or place heavy articles on it. Placing heavy articles on the power cord creates the risk of explosion or fire.
- DO NOT insert the power plug with wet hands. It may cause electric shock.
- DO NOT put a container filled with water on the refrigerator. If it spills, it may cause fire or electric shock.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

⚠ WARNING

- DO NOT install the refrigerator in a damp place or place where it may come in contact with water. Wet and/or deteriorated insulation of the internal electrical parts may cause electric shock or fire.
- DO NOT store volatile or flammable substances in the refrigerator. Storing benzene, thinner, alcohol, ether, LP gas, and other such products may cause explosions.
- DO NOT disassemble or repair the refrigerator by yourself. You may run the risk of fire, appliance malfunctions, and/or personal injury. Call your nearest service center for help from a qualified service technician.
- Unplug the refrigerator before changing the interior light. Changing the light while the refrigerator is plugged in may cause electric shock.
- The refrigerator must be safely grounded. ALWAYS make sure that you have grounded the refrigerator before attempting to investigate or repair any part of the appliance. Power leakages can cause severe electric shock.
- NEVER use gas pipes, telephone lines, or other potential lightning attractors as an electrical ground. Improper use of the grounding plug can result in a risk of electric shock. If it is necessary to use an extension cord to power the refrigerator, use only a 3-wire extension cord that has a 3-blade ground plug and a 3-slot receptacle that will accept the plug on the appliance. The marked rating of the extension cord should be AC 115V/120V, 10A, or more. Additionally, if a grounding adapter is used, make sure the receptacle box is also fully grounded.

⚠ CAUTION

- Use good judgment when filling the refrigerator with food and drinks. In an overfull refrigerator, heavy, fragile, bulky, or breakable items may fall out and cause personal injury and/or damage to surrounding objects.
- DO NOT put bottles or glass containers in the freezer drawer. When the contents freeze and then expand, the glass may break and cause personal injury or leave dangerous glass shards in the freezer.
- If the electrical wall socket is loose, do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire. Have the plug looked at by a licensed electrician.
- NEVER unplug your refrigerator by pulling on the power cord.
  - Always grip the power cord firmly and pull straight out from the outlet. Yanking or pulling on the power cord may cause a short-circuit, fire, and/or electric shock.
  - A damaged power cord must be replaced by the manufacturer, a certified service agent, or qualified service personnel.
- DO NOT store articles on the top of the refrigerator. When you open or close the door, the articles may fall and cause personal injury and/or damage to surrounding objects.
- DO NOT store pharmaceutical products, scientific materials, and temperature-sensitive products in the refrigerator. Products that require exact temperature controls should not be stored in the refrigerator.
- DO NOT allow children to climb, stand, or hang on shelves and handles of the refrigerator. DO NOT sit on the freezer door. DO NOT allow children to climb into the freezer basket. They could damage the refrigerator and/or seriously injure themselves.
- If you notice a chemical or burning plastic smell or see smoke, unplug the refrigerator immediately and contact your Sears Electronics Service Center.
- After your refrigerator is in operation, do not touch the cold surfaces in the freezer compartment. Particularly when hands are damp or wet, skin may adhere to these extremely cold surfaces. Skin may stick to the surface and you may get frostbite.
- DO NOT put your hands under the appliance. Any sharp edges may cause personal injury.
- If the refrigerator will not be used for a long period of time (for example, over several months), unplug the power from the wall. Over time, deterioration in the power cord insulation may cause fire.
- DO NOT use a wet or damp cloth when cleaning the plug.
- Remove any dust or foreign matter from the power plug pins. A dirty power plug can increase the risk of fire.
- If the refrigerator is disconnected from the power supply, you should wait for at least five minutes before plugging it back in.
- DO NOT place the refrigerator directly in sunlight.
- The refrigerator must be positioned for easy access to the power source.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

⚠ CAUTION

- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, a certified service agent, or qualified service personnel.
- If you have a long vacation planned, empty the refrigerator and turn it off. Wipe excess moisture from the inside and leave the doors open to keep odor and mold from developing.
- **Service Warranty and Modification**
  Any changes or modifications performed by a third party on this finished appliance are not covered under Sears warranty service, nor can Sears be responsible for safety issues that result from third-party modifications.
- DO NOT block air holes in the refrigerator. If the air holes are blocked, especially with a plastic bag, the refrigerator can become overcooled.

ENGLISH

SAVE THESE INSTRUCTIONS

CFC REFRIGERANT DISPOSAL

Your old refrigerator may have a cooling system that used CFCs (chlorofluorocarbons). CFCs are believed to harm stratospheric ozone.

If you are throwing away your old refrigerator, make sure the CFC refrigerant is removed for proper disposal by a qualified servicer. If you intentionally release the CFC refrigerant, you can be subject to fines and imprisonment under provisions of environmental legislation.

GROUNDING REQUIREMENTS

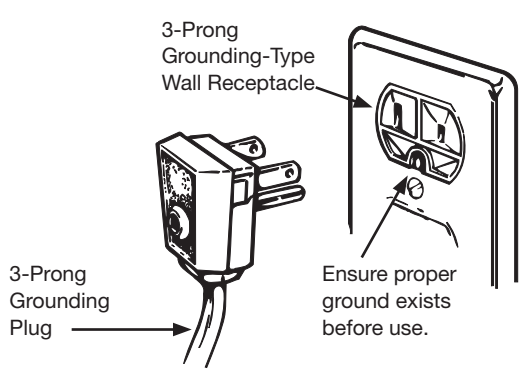
IMPORTANT: Please read carefully.

TO CONNECT ELECTRICITY

⚠ CAUTION

Electrical Shock Hazard

FOR PERSONAL SAFETY, this appliance must be properly grounded. Have the wall outlet and the circuit checked by a qualified electrician to make sure the outlet is properly grounded.



RECOMMENDED GROUNDING METHOD

The refrigerator should always be plugged into its own individual properly grounded electrical outlet rated for 115 Volts, 60 Hz, AC only and fused at 15 amperes. This provides the best performance and also prevents overloading house wiring circuits which could cause a fire hazard from overheated wires. It is recommended that a separate circuit serving only this appliance be provided. Use a receptacle which cannot be turned off with a switch or pull chain.

Where a standard two-prong wall outlet is encountered, it is your personal responsibility and obligation to have it replaced with a properly grounded three-prong wall outlet.

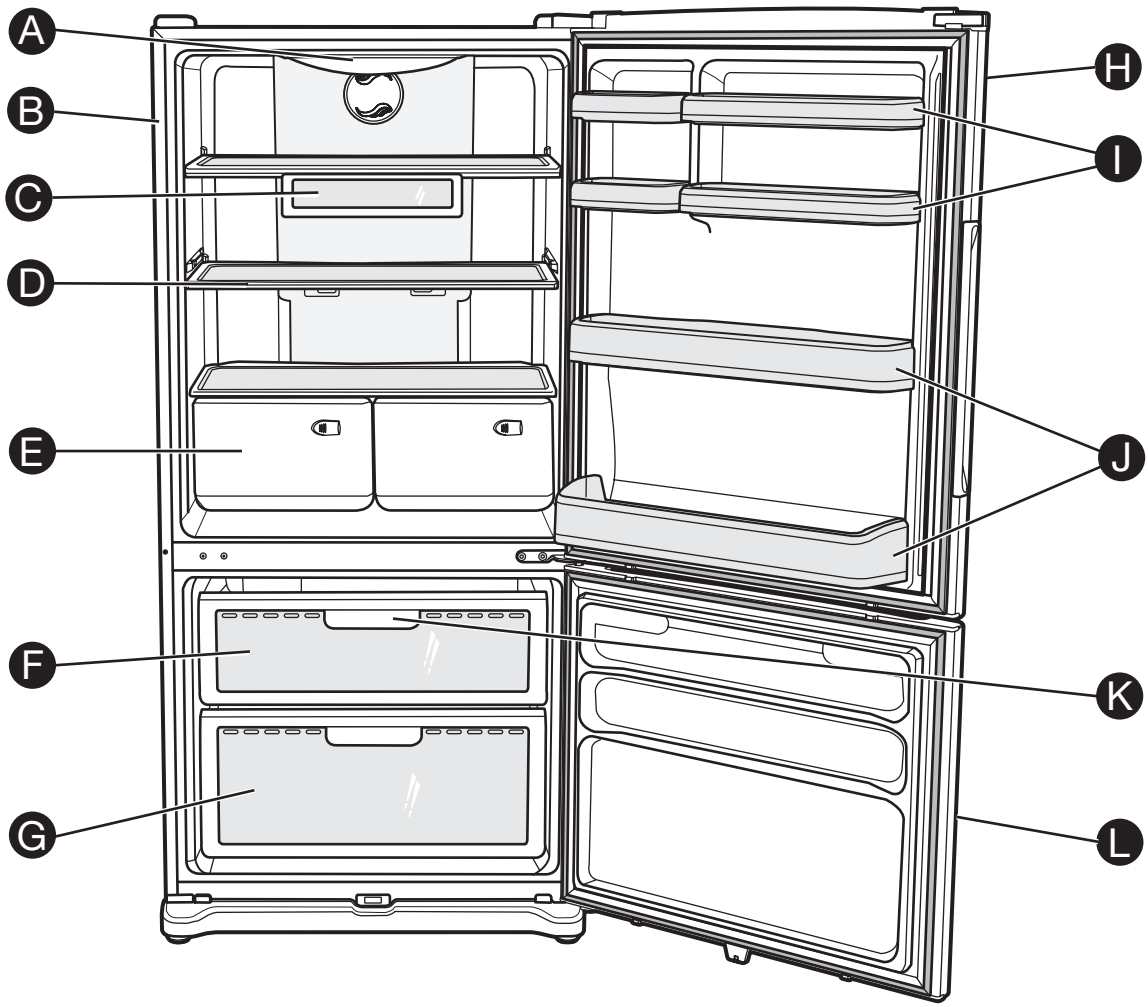
Do not, under any circumstances, cut or remove the third (ground) prong from the power cord.

USE OF EXTENSION CORDS

Because of potential safety hazards under certain conditions, we strongly recommend against the use of an extension cord. However, if you still elect to use an extension cord, it is absolutely necessary that it be a CSA-listed 3-wire grounding-type appliance extension cord having a grounding-type plug and outlet and that the electrical rating of the cord be 15 amperes (minimum) and 120 volts.

Use of an extension cord will increase the clearance needed for the back of the refrigerator.

PARTS AND FEATURES



Use this page to become more familiar with the parts and features of the refrigerator.

NOTE: This guide covers several different models. The refrigerator you have purchased may have some or all of the items listed below. The locations of the features shown below may not match your model.

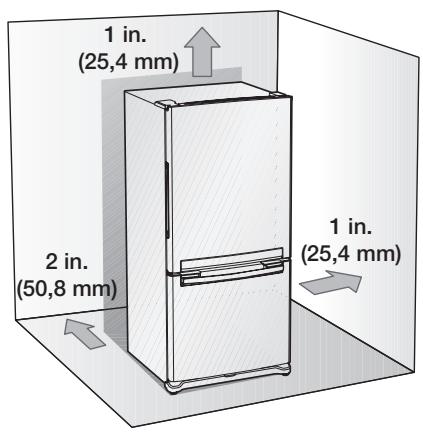
- Ⓐ Refrigerator Light (p. 23)
- Ⓑ Refrigerator (Fridge) (p. 20)
- Ⓒ Moving Tray (Location is adjustable) (p. 20)
- Ⓓ Refrigerator Shelves (p. 20)
- Ⓔ Vegetable and Fruit Drawers (p. 20)
- Ⓕ Pull-Out Drawer (p. 20)
- Ⓖ Freezer Drawer Bin (p. 20)
- Ⓗ Refrigerator Door (p. 11)
- Ⓘ Multipurpose Door Bin (p. 21)
- Ⓙ Bottle Bin (p. 20)
- Ⓚ Freezer Light (p. 23)
- Ⓛ Freezer Door (p. 12)

GETTING READY TO INSTALL THE REFRIGERATOR

Congratulations on your purchase of the Kenmore refrigerator. We hope you enjoy the state-of-art features and efficiencies that this new refrigerator offers.

Selecting the best location for the refrigerator.

- A location with easy access to the water supply.
- A location without direct exposure to sunlight.
- A location with level (or nearly level) flooring.
- A location with enough space for the refrigerator doors to open easily.
- Allow sufficient space for air circulation of the internal cooling system. If the refrigerator does not have enough space, the internal cooling system may not work properly.



First thing! Make sure that you can easily move your refrigerator to its final location by measuring doorways (both width and height), thresholds, ceilings, stairways, etc.

The following chart details the exact height and depth of your new Kenmore refrigerator.

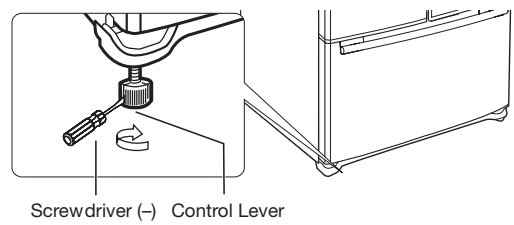
Model		592-659220 592-659230 592-659290
Capacity (cu. ft.)		19
Width (in. [mm])		32 3/16 (817)
Depth (in. [mm])	with door	28 1/8 (715)
	without door	24 3/4 (628)
Height (in. [mm])		70 (1778)

CLEARANCES

- Allow clearance to the right, left, back, and top when installing. This will help reduce power consumption and keep your energy bills lower.
- Do not install the refrigerator where the temperature will go below 10ºC (50°F).

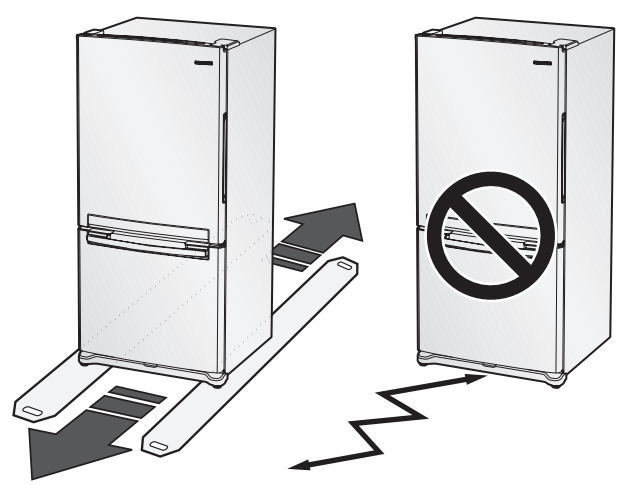
⚠ CAUTION

To prevent damage to the floor while moving the refrigerator, always make sure the front leveling legs are in the up position (above the floor). Refer to “Leveling the Refrigerator” on page 16.



FLOORING

For proper installation, this refrigerator must be placed on a level surface of hard material that is the same height as the rest of the flooring. This surface should be strong enough to support a fully loaded refrigerator or approximately 223 lbs (106 kg). To protect the finish of the flooring, cut a large section of the cardboard carton and place under the refrigerator where you are working. When moving, be sure to pull the unit straight out and push back in straight.



ENGLISH

REFRIGERATOR INSTALLATION

⚠ WARNING

Excessive Weight Hazard

Use two or more people to move and install the refrigerator. Failure to do so can result in back or other injury.

UNPACKING YOUR REFRIGERATOR

Remove tape and any temporary labels from the refrigerator before using. Do not remove any warning-type labels, the model and serial number label, or the tech sheet that is attached to the back wall of the refrigerator.

To remove any remaining tape or glue, rub the area briskly with your thumb. Tape or glue residue can also be easily removed by rubbing a small amount of liquid dish soap over the adhesive with your fingers. Wipe with warm water and dry.

Do not use sharp instruments, rubbing alcohol, flammable fluids, or abrasive cleansers to remove tape or glue. These products can damage the surface of the refrigerator. For more information, see the Important Safety Instructions section.

Refrigerator shelves are installed in the shipping position. Please reinstall the shelves according to your individual storage needs.

⚠ CAUTION

When Moving Your Refrigerator:

Your refrigerator is heavy. When moving the refrigerator for cleaning or service, be sure to protect the floor. Always pull the refrigerator straight out when moving it. Do not wiggle or walk the refrigerator when trying to move it, as floor damage could occur.

⚠ WARNING

Explosion Hazard

Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from the refrigerator. Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

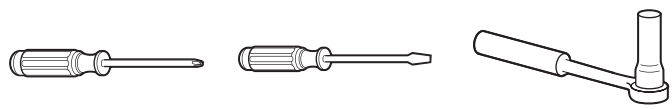
- To reduce the risk of electric shock, do not install the refrigerator in a wet or damp area.
- Select a place where a water supply can be easily connected for the automatic icemaker.

⚠ CAUTION

Avoid placing the refrigerator near a heat source, direct sunlight, or moisture.

REQUIRED TOOLS

The following tools are needed to install and adjust the refrigerator.



Phillips-Head Screwdriver (+)

Flat-Head Screwdriver (–)

Socket Wrench 13/32 in. (10 mm) (for bolts)

Hex Wrench 3/16 in. (4.75 mm) (for middle hinge)

Hex wrench 5/32 in. (4 mm) (for middle hinge shaft)

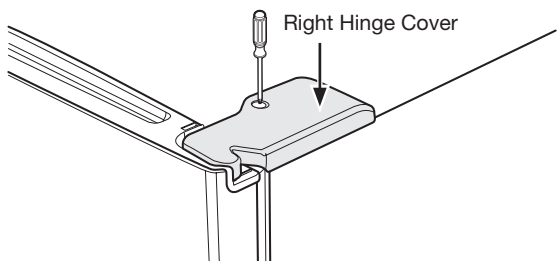
⚠ WARNING

Be careful not to drop the refrigerator door during removal. Scratches or door damage could occur.

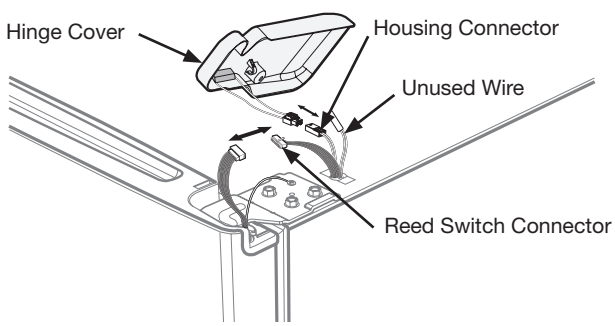
REFRIGERATOR DOOR REMOVAL

If the refrigerator is too large to pass through your doorway easily, you can remove the refrigerator doors.

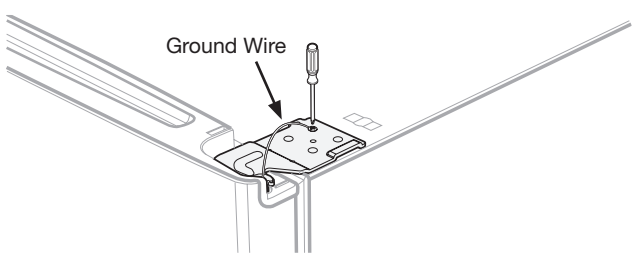
1. After removing the screw, and carefully lift up the upper right hinge cover.



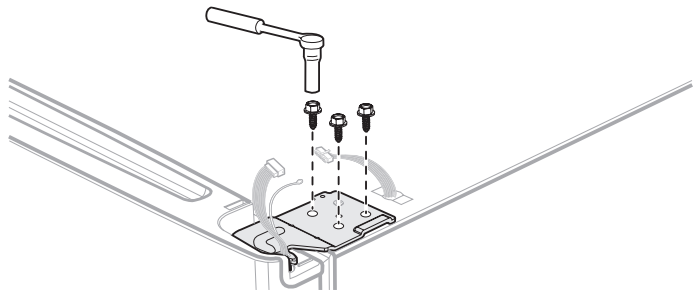
2. Disconnect the housing connector from the hinge cover and remove the hinge cover. Disconnect the reed switch connector from the electric wire harness in the top of the refrigerator door. The third wire does not connect to anything.



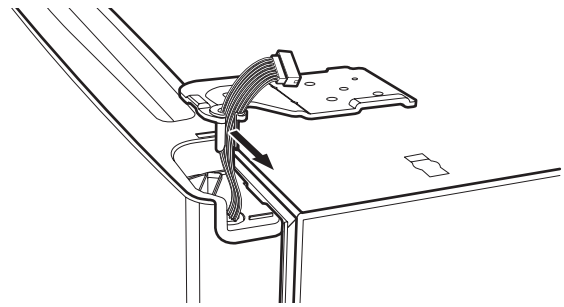
3. Remove the screw that holds the ground wire.



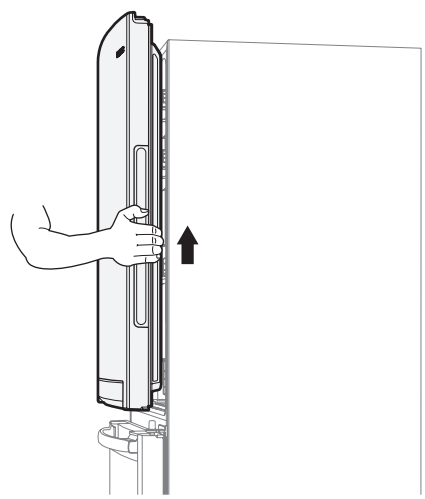
4. With the 13/32-in. (10-mm) wrench, remove the three bolts that hold the hinge on the top of the refrigerator.



5. Separate the hinge from the electric wire harness and the ground wire.



6. Remove the refrigerator door by lifting it upward.



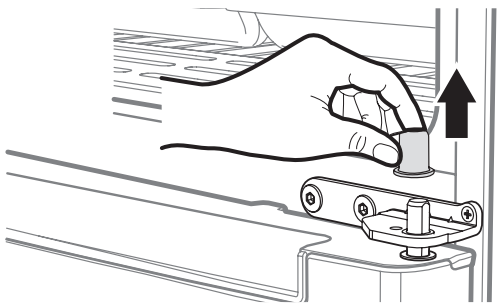
ENGLISH

⚠ WARNING

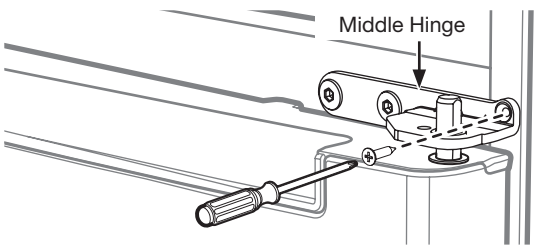
Be careful not to drop the freezer door during removal. Scratches or door damage could occur.

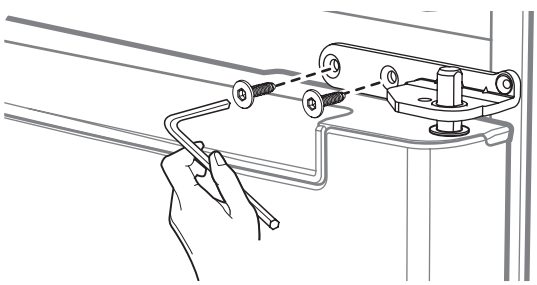
FREEZER DOOR REMOVAL

1. Separate the cap on the middle hinge.

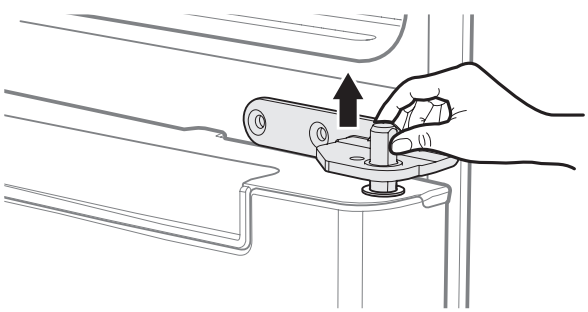


2. After removing one screw and two bolts, remove the middle hinge. (Unscrew the screws with the screwdriver (+) and hex bolts with the 3/16-in. [4.75-mm] hex wrench.)

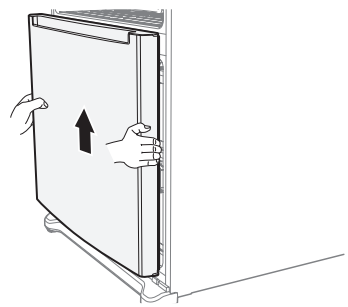




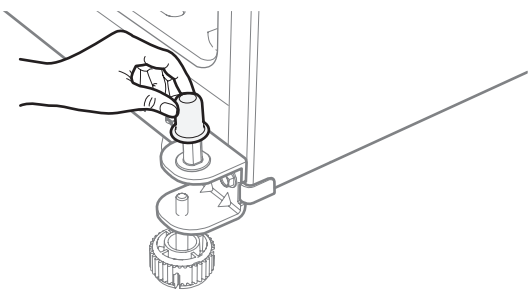
3a. Remove the middle hinge from the top of the freezer door.



3b. Remove the freezer door by lifting it upward. Be careful not to drop or scratch the freezer door.



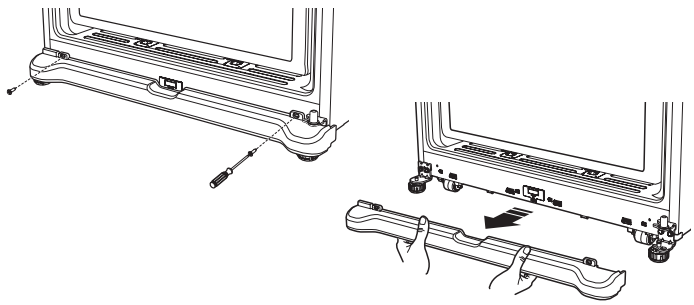
4. Remove the cap on the bottom hinge.



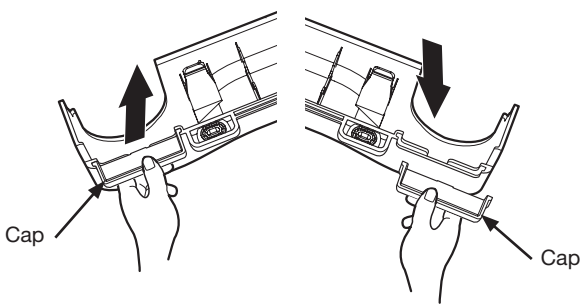
NOTE: The bottom hinge cap can come off with the freezer door.

REVERSING THE DOORS

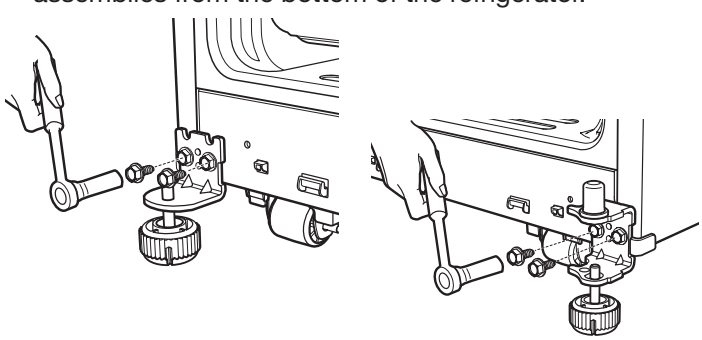
1. Remove the refrigerator and freezer doors as described on pages 11 and 12.
2. Remove two screws and front leg cover from the bottom of the refrigerator.



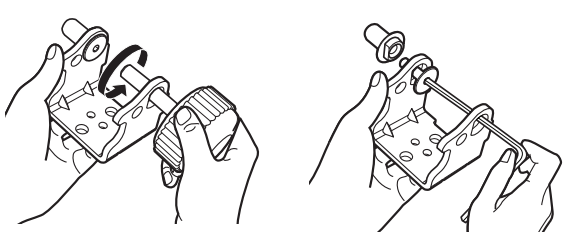
3. Remove the cap from the back side of the leg cover and insert it into the opening on the opposite rear side.



4. Remove four bolts and the left and right bottom hinge assemblies from the bottom of the refrigerator.



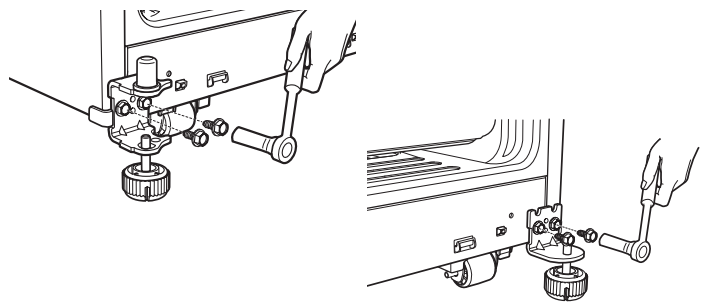
5. Unscrew the leg from the right bottom hinge. Using a 5/32-in. (4-mm) hex wrench, separate the hinge shaft from the right hinge bracket.



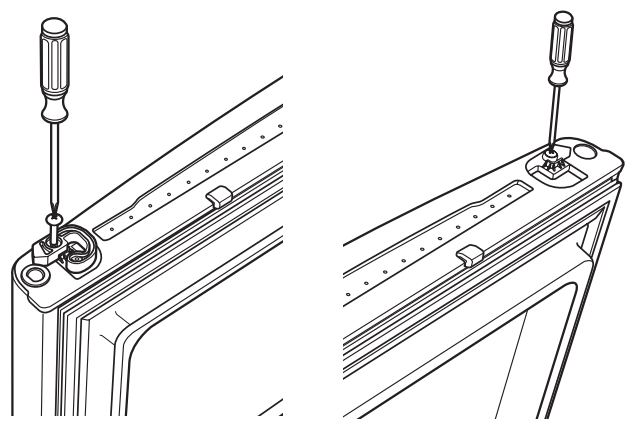
6. Turn the right bracket over and reinstall the hinge shaft in the bracket. Tighten the hinge shaft with the 5/32-in. (4-mm) hex wrench. Thread the leg back into the opposite side of the hinge bracket.

7. Reinstall the two bottom hinges on the bottom of the refrigerator and secure with the four bolts.

   NOTE: These hinges should be installed opposite from where they were removed.



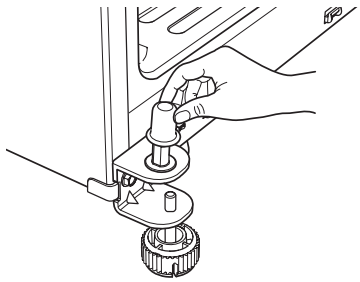
8. Remove screw and door stopper from the right-bottom side of the freezer door, flip it, and reinstall it on the left-bottom side of the freezer door.



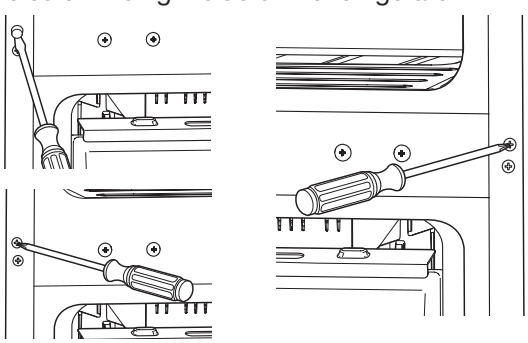
ENGLISH

REVERSING THE DOORS (cont.)

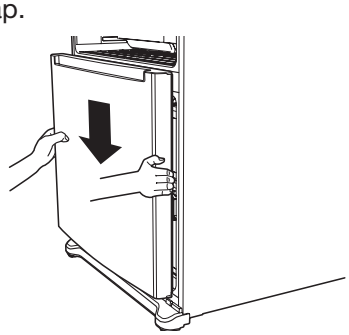
9. Replace the bottom hinge cap on the left bottom hinge.



10. Remove the cap and the screw under it, plus the two plastic screws, from the left side of the refrigerator where you will reattach the left-side middle hinge. Install the three screws and cap in the corresponding holes on the right side of the refrigerator.

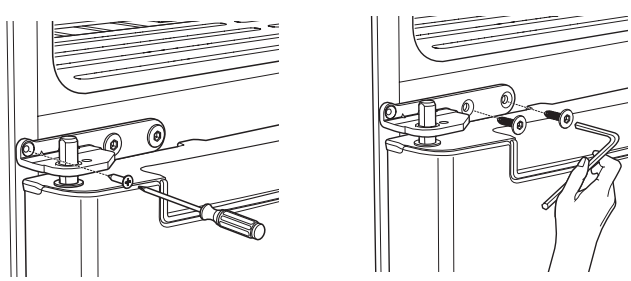


11. Install the freezer door on the left bottom hinge and hinge cap.

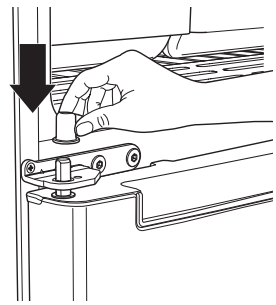


12. Insert the left middle hinge in the top of the freezer door and secure the middle hinge to the refrigerator with two bolts and one screw.

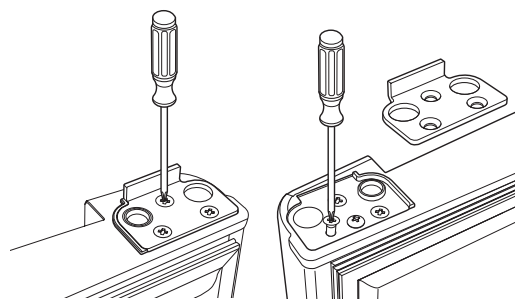
    NOTE: The reversing door parts are supplied with the refrigerator. They are located in the bottom refrigerator door shelf.



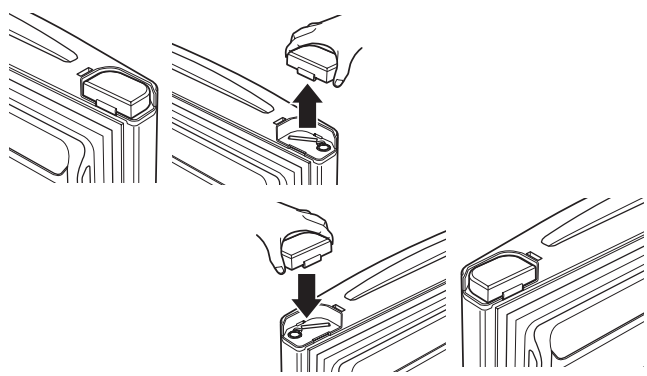
13. Replace the middle hinge cap on top of the left middle hinge.



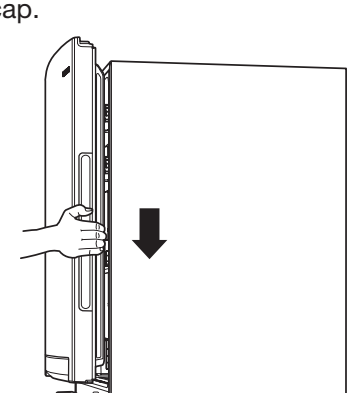
14. Remove three screws and door stopper from the right-bottom side of the refrigerator door and reinstall them on the left-bottom side of the door.



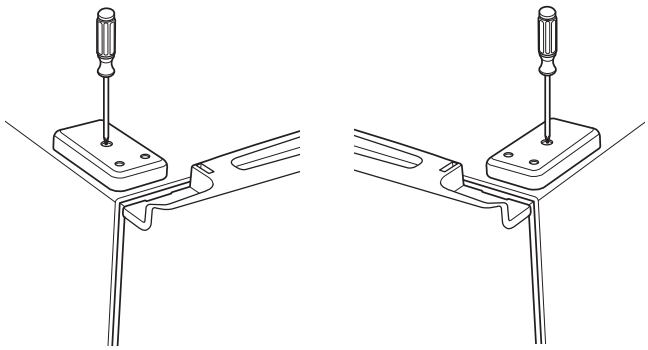
15. Remove the cap from the top-left corner of the refrigerator door and reinstall it on the top-right corner of the door.



16. Position the refrigerator door on the left middle hinge and hinge cap.

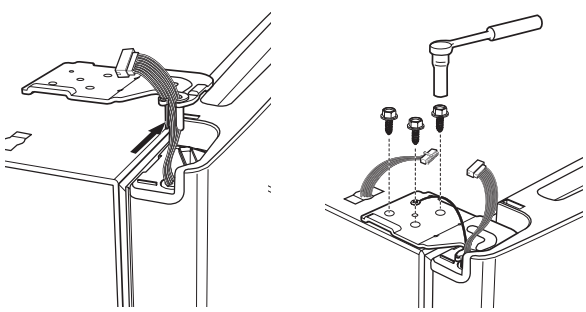


17. Remove screw and cover from the front top-left corner of the refrigerator. Reinstall the cover on the front top-right corner and secure it with the screw.

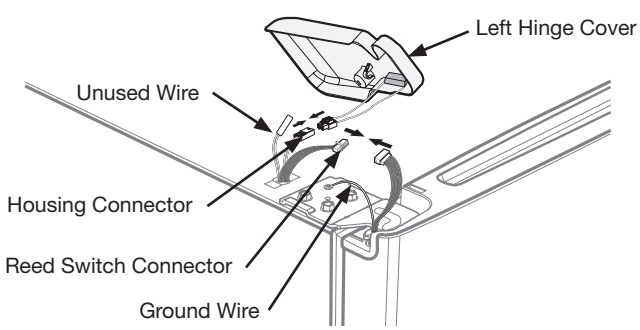


18. Pull the loose end of the wire harness from opening in the refrigerator top. Pull the loose end of the wire harness and the ground wire from the opening in the top of the refrigerator door. Being careful not to pinch the wires, install the left-upper hinge and secure it with the three bolts.

    NOTE: The reversing door parts are supplied with the refrigerator. They are located in the bottom refrigerator door shelf.



19. Connect the ground wire to the top hinge and secure with screw. Connect the reed switch connector to the wire harness coming from the top of the door. Connect the housing connector to the wire under the upper left hinge cover. The third wire coming from the top of the refrigerator is not used.



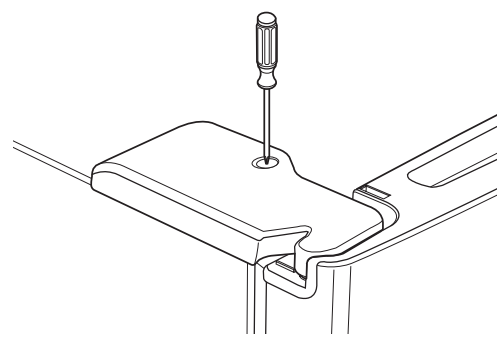
NOTE: The reversing door parts are supplied with the refrigerator. They are located in the bottom refrigerator door shelf.

NOTE: If the reed switch is not reconnected, an alarm bell will go off in 2–3 minutes and the fridge temperature display will flash. If the housing connector is not reconnected, the entire temperature display will not come on.

⚠ WARNING

Do not damage the wires or connectors. Pinched or cut wires or damaged connectors can result in electric shock, fire, personal injury, and/or product failure.

20. Carefully install the left-upper hinge cover over the wires and hinge and secure with screw.



21. Check the door alignment, door opening, and operation of the refrigerator and freezer lights by opening the refrigerator and freezer doors.

ENGLISH

POSITIONING AND LEVELING THE REFRIGERATOR

Now that the refrigerator has been assembled, position and level the refrigerator.

The refrigerator has two front leveling legs—one on the right and one on the left. Adjust legs to alter tilt from front to back or side to side. If the refrigerator seems unsteady or if you want the doors to close more easily, adjust the refrigerator's tilt using the instructions below:

NOTE: Make sure it meets all the requirements listed on page 9.

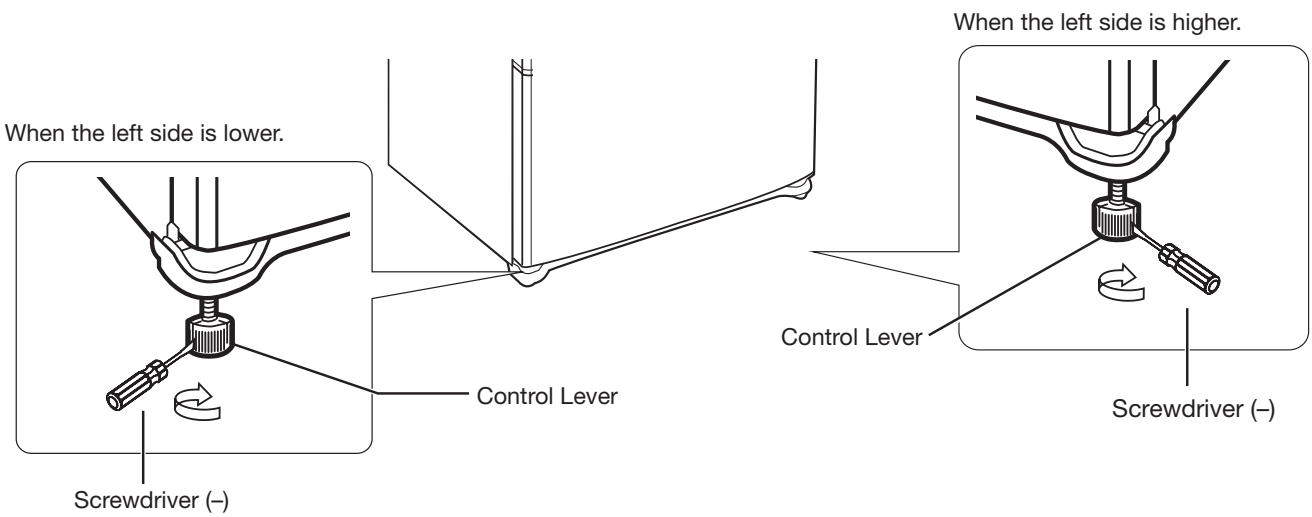
1. Plug the refrigerator's power cord into a 3-prong grounded outlet. Move the refrigerator into its final position.
2. Open the refrigerator door and place a level on the lower shelf. Check to make sure it is level from side to side and front to back.

NOTE: Having someone push backward against the top of the refrigerator takes some weight off the leveling legs. This makes it easier to adjust the legs.

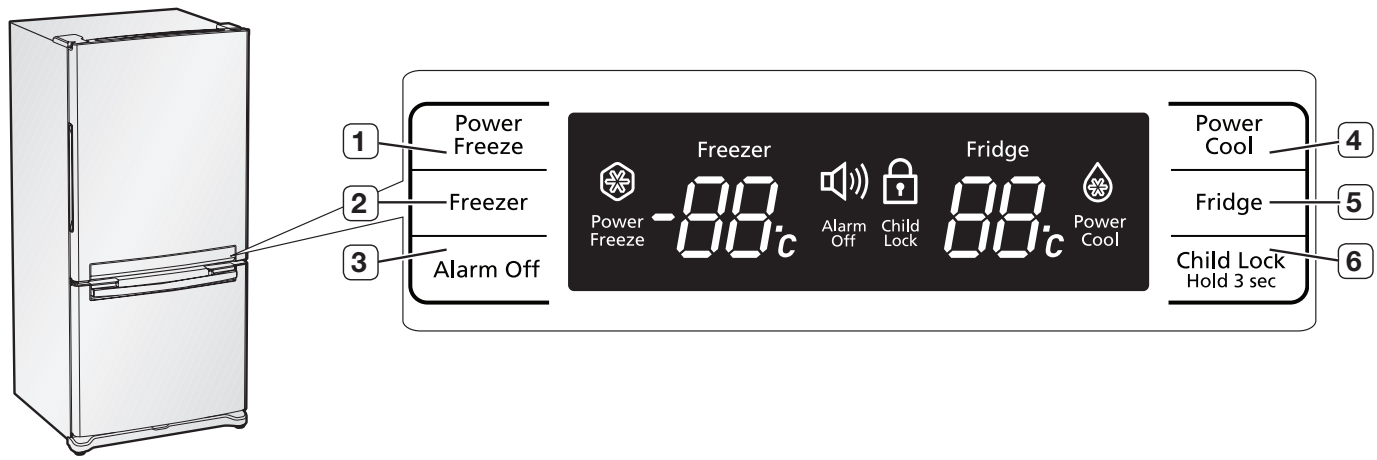
3. If it is not level, adjust the front leveling legs until the refrigerator is level. Using a screwdriver, turn the leg counterclockwise to extend the leg and raise the refrigerator at that point. Turn the leg clockwise to retract the leg and lower the refrigerator at that point. It may take several turns of the leveling leg to adjust the tilt of the refrigerator.
4. Open both doors again and check to make sure that they close easily. If not, tilt the refrigerator slightly more to the rear by turning both leveling legs clockwise. It may take several more turns, and you should turn both leveling legs the same.
5. Readjust if necessary.

⚠ WARNING

Both control levers must be securely touching the floor to avoid possible personal injury or property damage because of tipping.



USING THE CONTROL PANEL



Temperature and Function Select/ Control Panel

1 **Power Freeze Button** – Press this button to freeze food quickly. (Power Freeze will last 2½ hours.) (p. 19)

2 **Freezer Button** – Freezer temperature set button. Press this button to set the freezer temp between -14ºC (7°F) and -25ºC (-13°F). (At initial power on, the default setting is -19ºC [-2°F].) (p. 18)

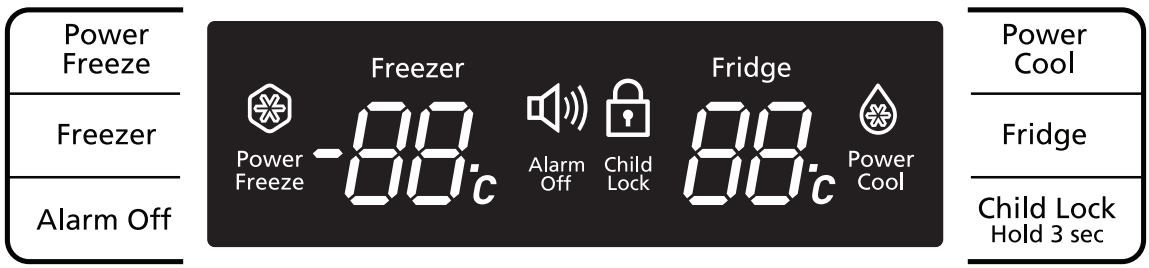
3 **Alarm Off Button** – When the **Alarm Off** button is pressed, the alarm will not sound when the door is left open. Use this button only when it is needed.

4 **Power Cool Button** – Press this button to cool the food in the refrigerator quickly. (Power Cool will shut off when -4ºC (25°F) is reached or after 2½ hours.) (p. 19)

5 **Fridge Button** – Refrigerator temperature set button. Press this button to set the refrigerator temperature in 1ºC (1.8°F) intervals between 7ºC (45°F) and 1ºC (34°F). (At initial power on, the default setting is 3ºC [37°F].) (p. 18)

6 **Child Lock Hold 3 sec Button** – When pressing this button for 3 seconds, the display function is locked or unlocked (key lock or unlock). (p. 19)

CONTROLLING THE TEMPERATURE



Controlling the Freezer Temperature

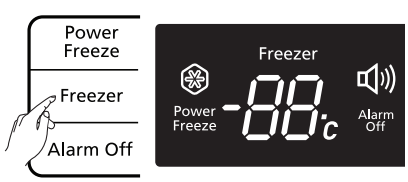
To control the freezer temperature:

Press the **Freezer** button. (Refer to the illustration.)

– The temperature can be set in 1ºC (1.8°F) intervals between -25ºC (-13°F) and -14ºC (7°F).

– Each time the **Freezer** button is pressed, the temperature setting will change as follows:
-19ºC (-2°F) → -20ºC (-4°F) → -21ºC (-6°F) → -22ºC (-8°F) → -23ºC (-9°F) → -24ºC (-11°F) → -25ºC (-13°F) → -14ºC (7°F) → -15ºC (5°F) → -16ºC (3°F) → -17ºC (1°F) → -18ºC (0°F) → -19ºC (-2°F)

When selecting the temperature, the set temperature is displayed initially for 5 seconds and then the actual temperature is displayed. (There may be a slight difference between the set temperature and the displayed actual temperature, but it will be corrected to the set temperature automatically.)



NOTE: The freezer temperature will change depending on the number of door openings, quantity of food, ambient temperature, etc.

Temperature of each shelf in the freezer may be different.

The temperature display will blink when the freezer temperature increases due to frequent door opening, keeping warm food, etc.

(Blinking will stop when the freezer reaches normal temperature. If for some reason it does not stop after a long period of time, contact a Sears service center.)

Controlling the Refrigerator Temperature

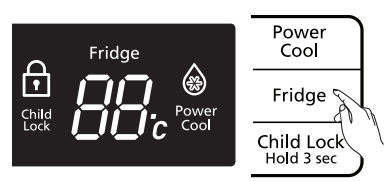
To control the refrigerator temperature:

Press the **Fridge** button. (Refer to the illustration.)

– The temperature can be set in 1ºC (1.8°F) intervals between 1ºC (34°F) and 7ºC (45°F).

– Each time the **Fridge** button is pressed, the temperature setting will change as follows:
3ºC (37°F) → 2ºC (36°F) → 1ºC (34°F) → 7ºC (45°F) → 6ºC (43°F) → 5ºC (41°F) → 4ºC (39°F) → 3ºC (37°F)

When selecting the refrigerator temperature, the set temperature is displayed initially for 5 seconds and then the actual temperature is displayed. (There may be a slight difference between the set temperature and the displayed actual temperature, but it will be corrected to the set temperature automatically.)



NOTE: The refrigerator temperature will change depending on the number of door openings, quantity of food, ambient temperature, etc.

Temperature of each shelf or container in the refrigerator may be different.

The temperature display will blink when the refrigerator temperature increases due to frequent door opening, keeping warm food, etc.

(Blinking will stop when the refrigerator reaches normal temperature. If for some reason it does not stop after a long period of time, contact a Sears service center.)

CONTROLLING THE TEMPERATURE (cont.)

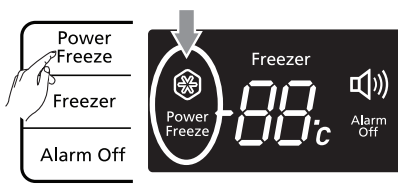
Using Power Freeze

Press the **Power Freeze** button. (Refer to the illustration.)

– The Power Freeze light on the display goes on (see the arrow below) and this function begins to operate regardless of the set freezer temperature.

Press the **Power Freeze** button again to cancel this function.

– The light goes off and it operates at the set freezer temperature again.



NOTE: The Power Freeze function operates for 2½ hours regardless of the set temperature.

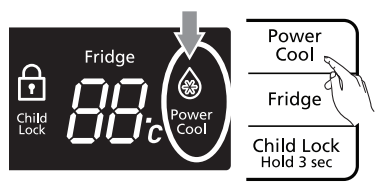
Using Power Cool

Press the **Power Cool** button. (Refer to the illustration.)

– The Power Cool light on the display goes on (see the arrow below) and this function begins to operate regardless of the set fridge temperature.

Press the **Power Cool** button again to cancel this function.

– The light goes off and it operates at the set refrigerator temperature again.



NOTE: The Power Cool function operates for 2½ hours regardless of the set temperature.

Demo Mode (two “OF” codes show on the display)

NOTE: This function is for store-display refrigerators. It is not for customer use.

⚠ CAUTION

In Demo Mode, the refrigerator works but does not make cool air. To cancel this mode, press the Power Freeze and Freezer buttons at the same time for 3 seconds until a ding-dong sound is heard. The unit will now cool.

Using Child Lock

Press and hold the **Child Lock** button for 3 seconds.

– The Child Lock light on the display goes on and the control panel is locked.

Press and hold the **Child Lock** button again to unlock the control panel.

– The light goes off and the control panel is ready for use.

ENGLISH

STORING FOOD IN THE REFRIGERATOR

The refrigerator has been designed to provide you with maximum space-saving features and functions. Here are some of the customized compartments we have created to keep your food fresher longer. In order to further prevent odor from seeping into the ice compartment, stored food should be wrapped securely and as airtight as possible.

Moving Tray
Can be used to store small dairy items like butter or margarine, yogurt, or cream cheese bricks.

Butter/Cheese

Bottle Bin
Designed to handle large, bulky items such as gallons of milk or other large bottles and containers.

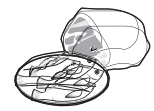
Refrigerator Shelves
Designed to be crack-resistant, the shelves can be used to store all types of food and drinks. Circular marks on the glass surface are a normal phenomenon and usually can be wiped clean with a damp cloth.

Vegetable and Fruit Drawers
Used for preserving the freshness of your stored vegetables and fruits. This drawer has been specifically designed to control the level of humidity within the compartment. Keep vegetables and fruits separate when possible.

NOTE: Do not place any large articles of food under the lamp in the refrigerator. An air sensor is located near the lamp and if the sensor is blocked, your refrigerator may become too cold. Place vegetables and fruits in the Vegetable and Fruit Drawers to avoid freezing them. If the food in your refrigerator becomes frozen, please set the temperature higher.

STORING FOOD IN THE FREEZER DRAWER

Pull-Out Drawer
Best used to store meats or dry foods. Stored food should be placed in a container or wrapped securely using plastic wrap or other suitable wrapping materials.



Freezer Drawer Bin
Can be used to store meat and dry foods. Stored food should be placed in a container or wrapped securely using plastic wrap or other suitable wrapping materials.

NOTE: Bottles should be stored tightly together so that they do not tip and fall out when the refrigerator door is opened.

NOTE: If you plan to go away for a long time, empty the refrigerator and turn it off. Wipe the excess moisture from the inside of the appliance and leave the doors open. This helps keep odor and mold from developing.

REMOVING THE REFRIGERATOR ACCESSORIES

Door Bins

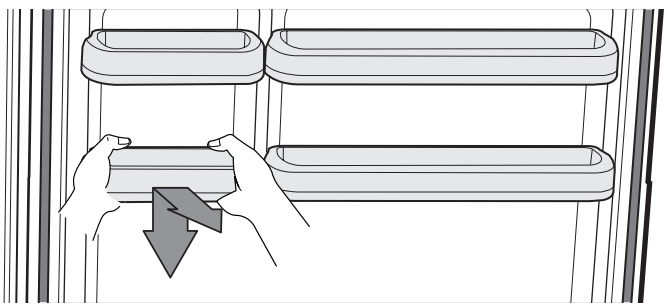
⚠ CAUTION

Injury may occur if the door bins are not firmly inserted. Do not allow children to play with bins. Sharp corners of the bins may cause injury.

NOTE: Do not adjust a bin full of food.

To remove and reinstall:

1. Simply lift the bin up and pull straight out.



2. Slide it in above the original location and push down until it stops.

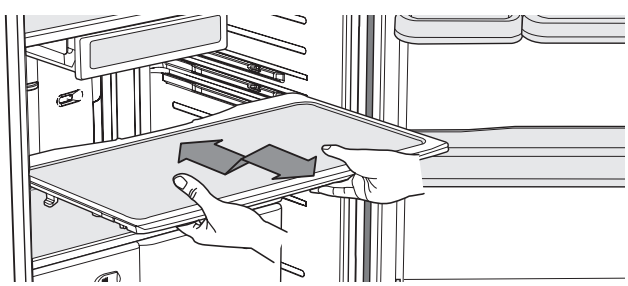
Refrigerator Shelves

⚠ CAUTION

The glass shelves are heavy. Use special care when removing them.

To remove and reinstall:

1. When pulling out the shelf, if it does not slide out easily, lift it up slightly and pull out again.



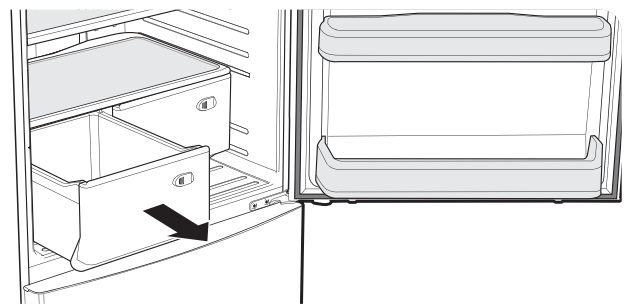
2. When pushing in the shelf, if it does not slide in easily, lift it up slightly and push in again.

Vegetable and Fruit Drawers

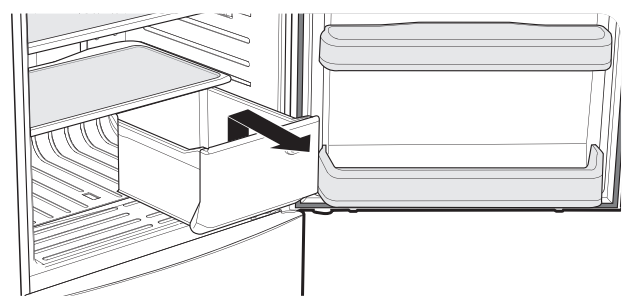
To remove and reinstall:

1. Pull out the drawer to full extension. Tilt up the front of the drawer and pull straight out. Pull out the glass shelf and frame rail assembly. (Refer to illustrations 1–3.)
2. Insert the glass shelf and frame rail assembly; then insert drawers into the frame rails and push them back into place. (Refer to illustrations 3 and 4.)

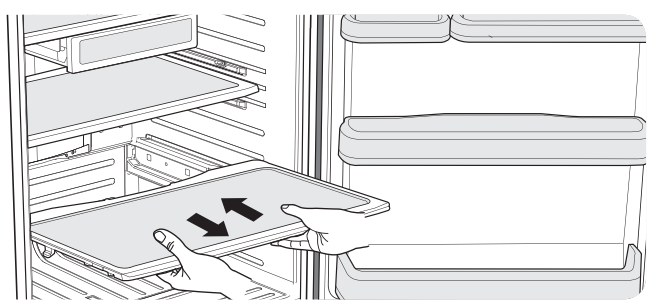
1



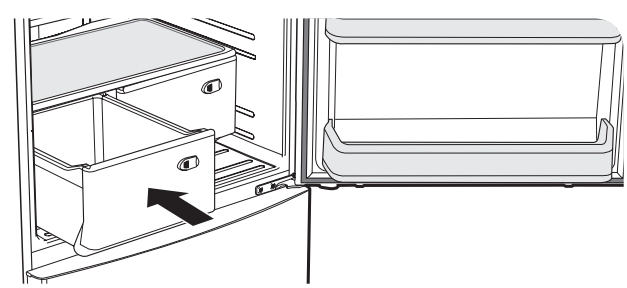
2



3



4



NOTE: The drawers need to be removed before the glass shelf above them can be lifted out.

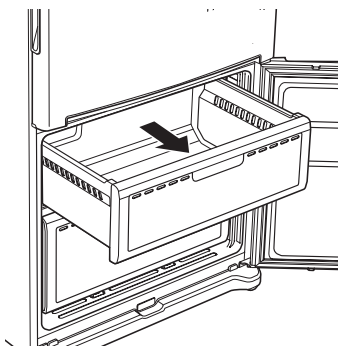
ENGLISH

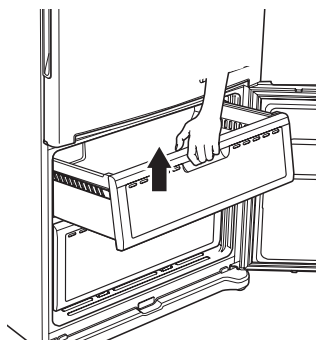
REMOVING THE FREEZER ACCESSORIES

Pull-Out Drawer

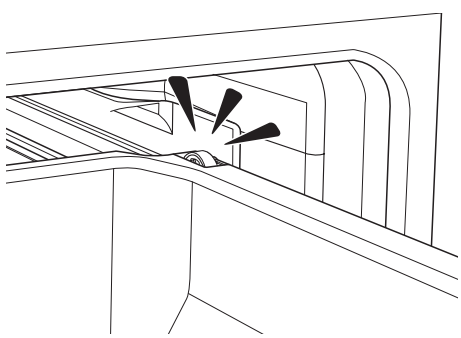
To remove and replace:

1. Open the freezer door.
2. Pull out the drawer to full extension. Tilt up the front of the drawer and lift straight out.





3. Place the drawer onto the rails by tilting it up. Lower the drawer into place until it is horizontal, and slide in the drawer.

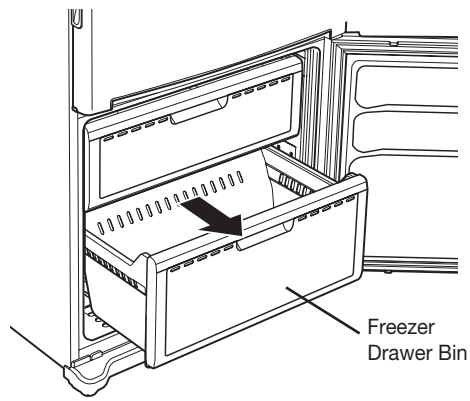


4. Close the freezer door.

Freezer Drawer Bin

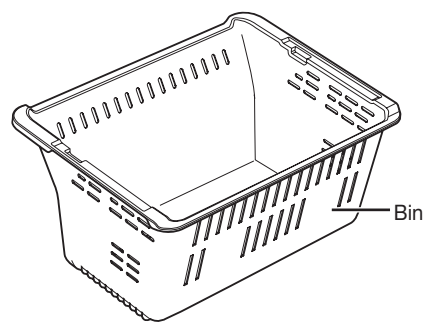
To remove and replace:

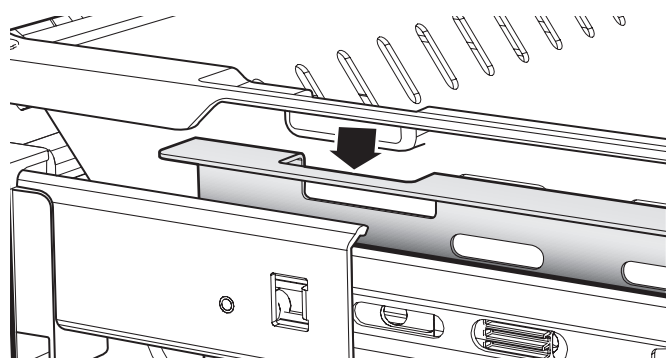
1. Open the freezer door.
2. Pull out the freezer drawer bin. Lift the bin straight up to remove it from the rail assembly.



3. Place the bin into the rail assembly.

   When replacing, place the drawer bin holder into the hole of the rail.





4. Close the freezer door.

CHANGING THE INTERIOR LIGHTS

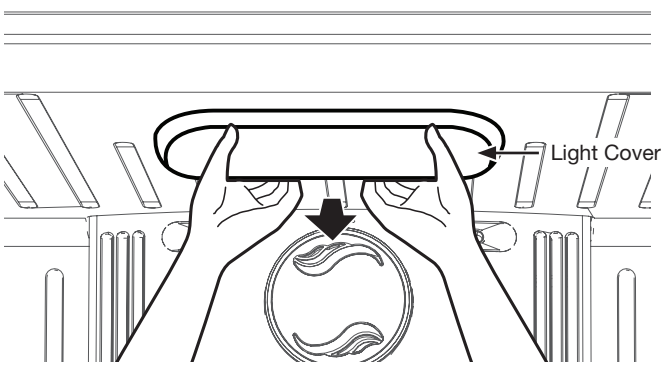
⚠ WARNING

Electric Shock Hazard

Before changing any of the interior lights, either unplug the refrigerator or turn off power at the circuit breaker or fuse box. Failure to do so could cause electric shock resulting in death, personal injury, or damage to the appliance.

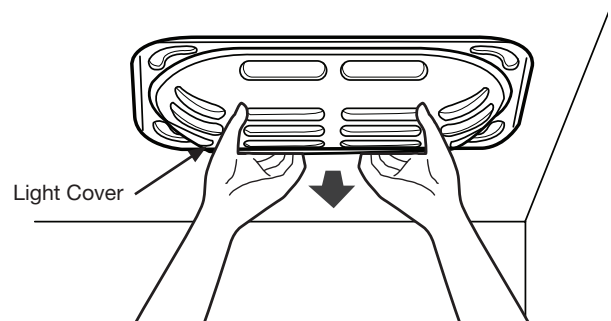
Refrigerator Light Replacement (40W standard appliance bulb)

1. Unplug the power cord from the outlet.
2. Open the refrigerator door.
3. Pull the light cover down while pushing it backwards to remove it.
4. Remove the bulb by turning it counterclockwise.
5. Replace with new bulb by turning it clockwise.
6. Install the light cover, close the door, and plug in the power cord.



Freezer Light Replacment (40W standard appliance bulb)

1. Unplug the power cord from the outlet.
2. Open the freezer door.
3. Pull the shield down while pushing it backwards to remove it.
4. Remove the bulb by turning it counterclockwise.
5. Replace with new bulb by turning it clockwise.
6. Install the light cover, close the door, and plug in the power cord.



⚠ CAUTION

Do not place your fingers inside the cover. The light bulb may be hot.

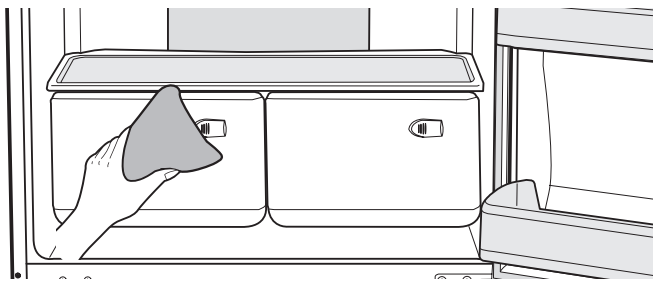
ENGLISH

CLEANING THE REFRIGERATOR

Caring for your refrigerator prolongs the life of your appliance and helps keep it odor- and germ-free.

Cleaning the Interior

Clean the inside walls and accessories with a mild detergent and then wipe dry with a soft cloth. You can remove the drawers and shelves for a more thorough cleaning. Just make sure to dry drawers and shelves before putting them back into place.



Cleaning the Exterior

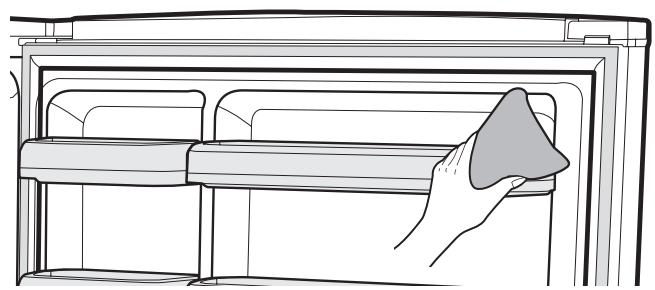
Wipe the display panel with a damp, clean, soft cloth. Do not spray water directly on the surface of the refrigerator.
The doors, handles, and cabinet surfaces should be cleaned with a mild detergent and then wiped dry with a soft cloth.
To keep your appliance looking its best, the exterior should be polished once or twice a year.

⚠ CAUTION

Do not use benzene, thinner, car detergent, or bleach for cleaning. They may damage the surface of the appliance and may cause fire.

Cleaning the Rubber Door Seals

If the rubber door seals are dirty, the doors may not close properly, and the refrigerator will not operate efficiently. Keep the door seals free of grit or grime by cleaning the doors with a mild detergent and damp cloth. Wipe dry with a clean, soft cloth.



Cleaning Behind the Refrigerator

To keep cords and exposed parts free of dust and dirt accumulation, vacuum behind the appliance once or twice a year.

⚠ CAUTION

Electric Shock Hazard

Do not remove the back cover. Doing so could cause an electric shock resulting in death, personal injury, or damage to the appliance.

TROUBLESHOOTING GUIDE

REFRIGERATOR DOES NOT OPERATE

Check if...	Then...
The power supply cord is unplugged.	Firmly plug the cord into a live outlet with proper voltage.
A household fuse has blown or circuit breaker has tripped.	Replace the fuse or reset the circuit breaker.
The refrigerator is in defrost cycle.	Wait about 30 minutes for the defrost cycle to end.

REFRIGERATOR DOES NOT CHILL SUFFICIENTLY

Check if...	Then...
The power supply cord is unplugged.	Firmly plug the cord into a live outlet with proper voltage.
The fridge temperature control on the display panel is not set to the correct temperature.	Reset the temperature control to a lower temperature.
A door is ajar.	Make sure the doors are properly closed.
The back of the refrigerator is located too close to the rear wall.	Make sure there is at least 2 in. (5.1 mm) of clearance between the back of the refrigerator and the rear wall.

FROZEN FOOD IN THE REFRIGERATOR

Check if...	Then...
The fridge temperature control on the display panel is not set to the correct temperature.	Reset the temperature control to a warmer temperature.
The room temperature is too low.	Make sure the refrigerator is installed in a temperature-controlled room.

UNUSUAL NOISE OR SOUNDS

Check if...	Then...
The refrigerator is level and stable.	Level and secure the refrigerator.
The back of the refrigerator is located too close to the rear wall.	Make sure there is at least 2 in. (5.1 mm) of clearance between the back of the refrigerator and the rear wall.
Anything was dropped behind or under the refrigerator.	Remove the dropped object.
A “ticking” sound is heard from inside the refrigerator.	It is normal and occurs when various accessories contract or expand due to temperature changes inside the refrigerator.

WATER BUBBLING SOUNDS

Check if...	Then...
A water bubbling sound is heard in the refrigerator.	This is normal. The bubbling comes from the refrigerator coolant liquid circulating through the refrigerator.

CABINET FEELS WARM

Check if...	Then...
Part of the cabinet feels warm on the surface.	This is normal.

TROUBLESHOOTING GUIDE

BAD SMELL IN THE REFRIGERATOR

Check if...	Then...
Old or spoiled food is in the refrigerator and/or freezer.	Clean out the freezer compartment periodically. Throw away any spoiled or suspicious food.
Food is properly stored and wrapped.	Foods with strong odors, like fish, should be stored in airtight containers.

REFRIGERATOR DOES NOT CHILL AT ALL

Check if...	Then...
The refrigerator is in the demo mode.	Press and hold Power Freeze and Freezer buttons at the same time for 3 seconds until a ding-dong sound is heard. The refrigerator will now cool.

FROST ON WALLS OF THE FREEZER

Check if...	Then...
The air vent is blocked.	Remove any obstructions so air can circulate freely.
There is sufficient space around the food.	Allow sufficient space between foods stored for efficient air circulation.
The freezer door is ajar.	Make sure the freezer door is closed properly.

FREEZER IS NOT COLD ENOUGH

Check if...	Then...
The freezer temperature control on the display panel is not set to the correct temperature.	Reset the temperature control to a lower temperature.
The freezer door is ajar.	Make sure the freezer door is closed properly.

Get it fixed, at your home or ours!

Your Home

For repair - **in your home** - of **all** major brand appliances, lawn and garden equipment, or heating and cooling systems, **no matter who made it, no matter who sold it!**

For the replacement parts, accessories and owner's manuals that you need to do-it-yourself.

For Sears professional installation of home appliances and items like garage door openers and water heaters.

1-800-4-MY-HOME® **(1-800-469-4663)**

Call anytime, day or night (Canada)

www.sears.ca

To purchase a protection agreement (Canada) on a product serviced by Sears:

1-800-361-6665 (Canada)

Au Canada pour service en français:

1-800-LE-FOYER[MC]

(1-800-533-6937)

www.sears.ca

ENGLISH

© 2009 Sears Brands LLC

® Registered Trademark / ™ Trademark / SM Service Mark of Sears Brands LLC. under license by Sears Canada.

5/09

Printed in Korea

TABLE DES MATIÈRES

Garantie 29
Contrats de Protection 30
Importantes Instructions de Sécurité 31–33
Spécifications de Liaison à la Terre 33
Pieces et Foncions 34
Installation de Réfrigérateur 35–42
Preparer l'installation du Réfrigérateur 35
Dégagementes 35
Plancher 35
Déballer Votre Réfrigérateur 36
Outtils Nécessaires 36
Démontage des Portes de Réfrigérateur 37
Démontage des Portes de Congélateur 38
Inversion du Sens D'ouverture de Portes 39–41
Mettre le Réfrigérateur de Niveau 42
Utilisation de la Réfrigérateur 43–49
Utilisation du Panneau de Commande 43
Commande de la Température 44, 45
Stockage de la Nourriture dans le Réfrigérateur 46
Stockage de la Nourriture dans le Congélateur 46
Démontage des Accessoires du Réfrigérateur 47
Démontage des Accessoires du Congélateur 48
Changement des Lumières D'intérieur 49
Entretien et Nettoyage 50
Nettoyage du Réfrigérateur 50
Troubleshooting 51, 52
Consamateur de Service ..... Couverture Arriere

Kenmore®

GARANTIE DE RÉFRIGÉRATEUR

Garantie Limitee de un an

Lorsqu'il est installé, utilisé et entretenu conformément à toutes les instructions fournies avec le produit, si cet appareil ménager fait défaut par suite d'un vice de matériau ou de fabrication au cours de l'année qui suit la date d'achat, composer le 1-800-4-MY-HOME® pour obtenir une réparation gratuite.

Cette garantie n'est valable que pour une durée de 90 jours à partir de la date d'achat si le produit est utilisé à des fins autres que domestiques.

La Présente Garantie Couvre Uniquement les Vices de Matériaux et de Fabrication. Sears NE Paiera pas Pour:

1. Les pièces courantes qui peuvent s'user suite à une utilisation normale, notamment les filtres, courroies, ampoules et sacs.
2. L'intervention d'un technicien pour montrer à l'utilisateur comment installer, utiliser et entretenir correctement le produit.
3. L'intervention d'un technicien pour nettoyer ou entretenir ce produit.
4. L'endommagement ou les défauts du produit si celui-ci n'est pas installé, utilisé ou entretenu conformément à toutes les instructions fournies avec le produit.
5. L'endommagement ou les défauts du produit résultant d'accident, usage impropre ou abusif ou utilisation autre que pour laquelle il est destiné.
6. L'endommagement ou les défauts du produit causés par l'utilisation de détergents, agents de nettoyage, produits chimiques ou ustensiles autres que ceux recommandés dans toutes les instructions fournies avec le produit.
7. L'endommagement ou les défauts des pièces ou systèmes résultant d'une modification non autorisée faite au produit.

Clause D'exonération de responsabilité au Titre des Garanties Implicities; Limitation des Recourds

Le seul et exclusif recours du client dans le cadre de la présente garantie limitée consiste en la réparation prévue ci-dessus. Les garanties implicites, y compris les garanties applicables de qualité marchande et d'aptitude à un usage particulier, sont limitées à un an ou à la plus courte période autorisée par la loi. Sears n'assume aucune responsabilité pour les dommages fortuits ou indirects. Certains États ou certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou indirects, ou la limitation de la durée des garanties implicites de qualité marchande ou d'aptitude à un usage particulier, de sorte que cette exclusion ou limitation peut ne pas être applicable dans votre cas.

Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'un État à l'autre.

Sears Canada, Inc., Toronto, Ontario, Canada M5B 2C3

CONTRATS DE PROTECTION

Contrats Principaux de Protection

Nous vous félicitons d'avoir fait un achat judicieux. Votre nouvel appareil Kenmore® est conçu et fabriqué pour vous procurer des années de fonctionnement fiable. Mais comme pour tous les produits, il pourra à l'occasion nécessiter un entretien préventif ou une réparation. Le cas échéant, un Contrat principal de protection peut vous épargner de l'argent et des soucis.

Le Contrat principal de protection contribue aussi à prolonger la vie utile de votre nouvel appareil ménager. Le Contrat inclut :

Pièces et main-d'oeuvre nécessaires pour conserver les appareils en état de fonctionnement correct pendant une **utilisation normale**, pas uniquement les défaillances. Notre couverture **va bien au-delà de la garantie du produit.** Aucune franchise, aucune anomalie de fonctionnement ne sont exclues de ce contrat - **protection réelle**.

Un service d'expert proposé par plus de 10 000 **techniciens d'entretien Sears** autorisés, ce qui signifie que quelqu'un de confiance prendra soin de votre produit.

Appels de service illimités et service national, aussi souvent que vous en avez besoin et quand vous en avez besoin.

Garantie "Anti-citron" – remplacement de votre produit couvert si plus de quatre pannes se produisent en deçà de douze mois.

Remplacement du produit si votre produit couvert ne peut être réparé.

Vérification annuelle d'entretien préventif sur demande - sans frais supplémentaires.

Aide rapide par téléphone—nous appelons cela **Résolution rapide**—support téléphonique d'un agent de Sears sur tous les produits. Considérez-nous comme un "manuel d'utilisateur parlant."

Protection contre les sautes de puissance pour prévenir les dommages électriques attribuables aux fluctuations de courant.

Couverture pour la perte de nourriture de 250 $ par an sur tout aliment altéré en raison d'une défaillance mécanique sur tout réfrigérateur ou congélateur couvert.

Remboursement de location si la réparation du produit couvert prend plus de temps que promis.

10% de réduction sur le prix courant de toute intervention de réparation non-couverte et pièces de rechange.

Dès que vous achetez le Contrat, il suffit d'un appel téléphonique pour obtenir un rendez-vous de service. Vous pouvez appeler en tout temps jour et nuit ou prendre un rendez-vous de service en direct.

Le Contrat principal de protection constitue un investissement sans risque. Si vous annulez pour une quelconque raison pendant la période de garantie du produit, nous vous rembourserons intégralement ou nous vous verserons un remboursement au prorata après l'expiration de la période de garantie. Achetez votre Contrat principal de protection aujourd'hui même!

Certaines limitations et exclusions s'appliquent.

Pour des prix et renseignements supplémentaires, composez le 1-800-827-6655.

***Le contrat de couverture au Canada varie pour certains articles. Pour des informations détaillées, appelez Sears Canada au 1-800-361-6665.**

Service d'installation Sears

Pour l'installation professionnelle garantie par Sears d'appareils ménagers et d'articles tels que les ouvre-portes de garage, chauffe-eau, et autres gros appareils ménagers, aux É.-U. ou au Canada, **composez le 1-800-MY-HOME®**.

ENREGISTREMENT DU PRODUIT

Dans l'espace ci-dessous, notez la date d'achat ainsi que les numéros de modèles et de série de votre produit. Vous trouverez les numéros de modèle et de série sur une étiquette qui se trouve sur le côté gauche du compartiment réfrigérateur. Ayez ces informations à portée de main lorsque vous contactez Sears à propos de votre produit.

Numéro de modèle _____ Date d'achat _____

Numéro de série _____ Dealer _____

Conservez ces instructions et votre reçu de vente pour référence ultérieure.

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURIÉ

PRÉCAUTIONS DE BASE

Vous trouverez dans le présent manuel de nombreux messages de sécurité importants. Veuillez **lire et suivre** à la lettre tous ces messages de sécurité.

Ceci est un symbole d'avertissement de sécurité. Il désigne les messages de sécurité qui vous informent des dangers qui peuvent causer des blessures graves ou mortelles ou endommager le produit.

Tous les messages de sécurité sont accompagnés de ce symbole d'avertissement et de la mention DANGER, AVERTISSEMENT ou ATTENTION. Voici la signification de ces expressions :

⚠ DANGER — Vous **subirez** des blessures graves ou mortelles si vous ne suivez pas ces directives.

⚠ AVERTISSEMENT — Vous **pouvez subir** des blessures graves ou mortelles si vous ne suivez pas ces directives.

⚠ ATTENTION — Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **peut** occasionner des blessures mineures ou modérées, ou causer uniquement des dommages au produit.

Dans tous les messages de sécurité, nous indiquons le danger, la façon de réduire les risques de blessures, et ce qui peut se passer si vous n'observez pas les directives données. Conservez cette notice pour référence future.

⚠ DANGER: RISQUES POUR LES ENFANTS

Les enfants pris au piège ou morts d'asphyxie sont toujours d'actualité. Les réfrigérateurs abandonnés sont toujours aussi dangereux, même si on n'attend que «quelques jours» pour s'en débarrasser. Si vous ne gardez pas votre ancien réfrigérateur, veuillez suivre les directives ci-contre afin de prévenir les accidents.

AVANT DE VOUS DÉBARRASSER DE VOTRE ANCIEN RÉFRIGÉRATEUR OU CONGÉLATEUR :

- Démontez les portes.
- Laissez les clayettes en place afin d'empêcher les enfants de grimper à l'intérieur.

⚠ AVERTISSEMENT

Afin de réduire les risques d'incendie, de chocs électriques ou de blessures lors de l'utilisation de votre produit, veuillez observer les mesures de sécurité de base, notamment les suivantes :

Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire toutes les directives.

- NE PAS brancher plusieurs appareils sur la même prise de courant. Les grands appareils consomment beaucoup de puissance. Alimenter plus d'un appareil ou machine à partir d'une seule source d'alimentation peut entrainer une surchauffe ou un incendie.
- Assurez-vous que la prise d'alimentation n'est pas emmêlée ou ni endommagée à l'arrière du réfrigérateur. Une prise d'alimentation endommagée peut surchauffer et provoquer un incendie.
- NE PAS pulvériser d'eau directement dans ou sur l'extérieur du tiroir de réfrigérateur/congélateur. De l'eau pourrait pénétrer l'intérieur des pièces de la machine et provoquer une décharge électrique.
- NE PAS employer d'aérosols près du réfrigérateur. Les aérosols employés près du réfrigérateur peuvent provoquer une explosion ou un incendie.
- NE PAS appliquer d'effort anormal sur le cordon d'alimentation ou ne pas y placer d'articles lourds dessus. Le placement d'articles lourds sur le cordon d'alimentation peut provoquer un risque d'explosion ou d'incendie.
- NE PAS manipuler la prise d'alimentation avec les mains humides. Ceci peut provoquer une décharge électrique.
- Ne pas placer un récipient rempli avec d'eau sans couvercle sur le dessus du réfrigérateur. S'il se renverse, il peut provoquer un incendie ou une décharge électrique.

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURIÉ

⚠ AVERTISSEMENT

- NE PAS installer le réfrigérateur dans un endroit humide ou dans un endroit où il peut être en contact avec de l'eau. Mouiller et/ou détériorer l'isolation des pièces électriques internes peut provoquer une décharge électrique ou un incendie.
- NE PAS stocker de substances volatiles ou inflammables dans le réfrigérateur. Stocker du benzène, du diluant, de l'alcool, de l'éther, du GPL ou d'autres produits peuvent similaires peut causer des explosions.
- NE PAS démonter ou ne pas réparer le réfrigérateur par vous-même. YVous pouvez courir un risque d'incendie, de dysfonctionnement de l'appareil et/ou de dommage corporel. Appelez votre centre de service après vente le plus proche pour obtenir l'aide d'un technicien de maintenance agréé.
- Débrancher le réfrigérateur avant de changer la lumière intérieure. Changing the light while the refrigerator is plugged in may cause electric shock.
- Le réfrigérateur doit être correctement relié à la terre. ASSUREZ-VOUS toujours que vous avez relié le réfrigérateur à la terre avant de tenter de rechercher une panne ou réparer toute partie de l'appareil. Les fuites de puissance peuvent provoquer une décharge électrique grave.
- Ne jamais employer les conduites de gaz, les lignes téléphoniques ou d'autres igniteurs potentiels de foudre comme conducteur de mise à la terre. L'utilisation inadéquate de la prise de mise à la terre peut avoir comme conséquence un risque de décharge électrique. S'il est nécessaire d'employer une rallonge électrique pour alimenter le réfrigérateur, employez uniquement un prolongateur à 3 fils doté d'une fiche à 3 ergots et d'une douille à 3 orifices qui accepteront la prise sur l'appareil. Les valeurs nominales indiquées sur le prolongateur doivent être 115V~120Vca, 10 A, ou plus. De plus, si un adaptateur de mise à la terre est utilisé, assurez-vous que la boîte de réceptacle est également entièrement reliée à la terre.

⚠ ATTENTION

- Faites preuve de bon sens lorsque vous remplissez le réfrigérateur de nourriture et de boissons. Dans un réfrigérateur trop plein, les articles lourds, fragiles, encombrants ou cassables peuvent tomber et provoquer une blessure et/ou endommager les objets environnants.
- NE PAS placer de bouteilles ou de récipients en verre dans le tiroir du congélateur. Quand le contenu gèle et dilate, le verre peut casser et provoquer des blessures ou laisser les tessons en verre dangereux dans le congélateur.
- NE PAS utiliser une prise lâche. Il y a un risque de décharge électrique ou d'incendie. Faites contrôler la prise par un électricien agréé.
- NE JAMAIS débrancher votre réfrigérateur en tirant sur le cordon d'alimentation.
  - Saisir toujours fermement le cordon d'alimentation et sortez-le en tirant tout droit. Tirer d'un coup sec sur le cordon de secteur peut provoquer un court-circuit, un incendie et/ou une décharge électrique.
  - Un cordon d'alimentation endommagé doit être remplacé par le fabricant, ou par un agent de maintenance agréé.
- NE PAS stocker d'articles sur le dessus de l'appareil. Quand vous ouvrez ou fermez la porte, les articles peuvent tomber provoquer des blessures et/ou endommager les objets environnants.
- NE PAS stocker de produits pharmaceutiques, de matériaux scientifiques et de produits thermosensibles dans le réfrigérateur. Des produits qui exigent des contrôles de température rigoureux ne devraient pas être stockés dans le réfrigérateur.
- N'AUTORISEZ PAS les enfants d'escalader, se tenir sur les étagères ou se pendre aux étagères et aux poignées du réfrigérateur. Ils pourraient endommager le réfrigérateur et se blesser sérieusement. Ne pas s'appuyer sur la porte du congélateur. La porte peut se casser. N'autorisez pas les enfants à grimper dans le panier de congélateur.
- Si vous remarquez une odeur de produit chimique ou de plastique brûlé ou voyez la fumée, débranchez immédiatement le réfrigérateur et contactez le service après-vente de Samsung Electronics.
- Après avoir mis votre réfrigérateur en fonction, ne touchez pas les surfaces froides dans le compartiment du congélateur. En particulier quand les mains sont humides ou mouillées, la peau peut adhérer à ces surfaces extrêmement froides. La peau peut coller à la surface et vous pouvez subir des gelures.
- NE PAS placer vos mains ou jambes/pied sous l'appareil. Tous les bords tranchants peuvent causer des blessures.
- Si le réfrigérateur n'est pas utilisé pendant une longue période (par exemple, pour plusieurs mois), débrancher la prise murale. Avec le temps, la détérioration de l'isolation du cordon d'alimentation peut entrainer un incendie.
- NE PAS employer un chiffon humide pour nettoyer la prise.
- Démonter toute poussière ou tout corps étrangers des broches de la prise de courant. Une prise d'alimentation sale peut augmenter le risque d'incendie.
- Si l'alimentation du réfrigérateur est débranchée, vous devez attendre au moins cinq minutes avant de la rebrancher.
- NE PAS placer le réfrigérateur directement au soleil.
- L'appareil doit être placé pour de façon à avoir un accès facile à la source d'énergie.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

⚠ ATTENTION

- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, ou par un agent de maintenance agréé.
- Si vous prévoyez des vacances longues, videz le réfrigérateur et arrêtez-le. Essuyez l'humidité excessive de l'intérieur et laissez les portes ouvertes pour empêcher les odeurs et les moisissures de se développer.
- **Garantie d'entretien et modification**
  Tout changement ou modification effectué par un tiers sur cet appareil n'est pas couvert par le service de garantie de Samsung, et Samsung ne peut être tenu responsable des problèmes de sécurité qui résultent des modifications par des tiers.
- N'obstruez PAS les trous d'aération de votre réfrigérateur. En cas d'obstruction des trous d'aération, notamment avec un sac en plastique, la température du réfrigérateur peut devenir trop basse.

CONSERVEZ CES DIRECTIVES

ÉLIMINATION DES FRIGORIGÉNES À BASE DE CFC

Votre ancien réfrigérateur peut être équipé d'un système de refroidissement utilisant des CFCs (chlorofluorocarbones). Les CFCs sont reconnus comme destructeurs de la couche d'ozone.

Si vous mettez votre ancien réfrigérateur au rebut, assurez-vous que le frigorigène à base de CFC a été retiré par un organisme qualifié pour une élimination selon la législation en vigueur. En cas de rejet intentionnel de CFC dans l'atmosphère, vous encourrez une amende ou une peine d'emprisonnement selon la réglementation environnementale en vigueur.

FRANÇAIS

MISE À LA TERRE

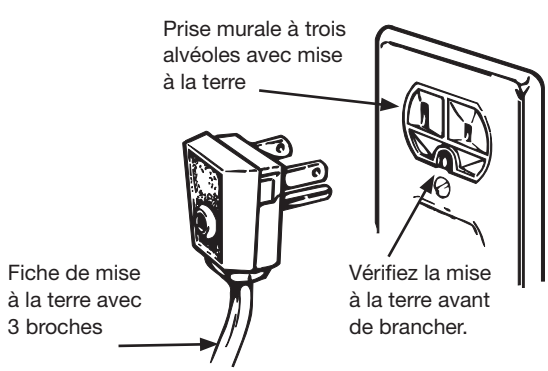
IMPORTANT : Veuillez lire attentivement.

RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

⚠ ATTENTION

Risque de chocs électriques

POUR VOTRE SÉCURITÉ, cet appareil doit être correctement mis à la terre. Faites examiner la prise de courant et le circuit par un électricien qualifié pour vous assurer que la prise est correctement mise à la terre.


Prise murale à trois alvéoles avec mise à la terre
Fiche de mise à la terre avec 3 broches
Vérifiez la mise à la terre avant de brancher.

MÉTHODE PRÉCONISÉE POUR LA MISE À LA TERRE DE L'APPAREIL

Le réfrigérateur devrait toujours être branché dans sa propre prise correctement mise à la terre avec une tension de 115 volts, 60 Hz, AC uniquement et avec un fusible de 15 ampères. Cette précaution est recommandée pour garantir un rendement optimum et éviter une surcharge des circuits électriques de la résidence, ce qui pourrait créer un risque d'incendie par surchauffe des fils. Il est recommandé d'utiliser un circuit électrique séparé, consacré uniquement à cet appareil. Utilisez une prise murale que n'est pas reliée à un interrupteur ni à une tirette.

Si la prise murale est du type standard à deux alvéoles, il vous incombe de la faire remplacer par une prise à trois alvéoles, correctement mise à la terre.

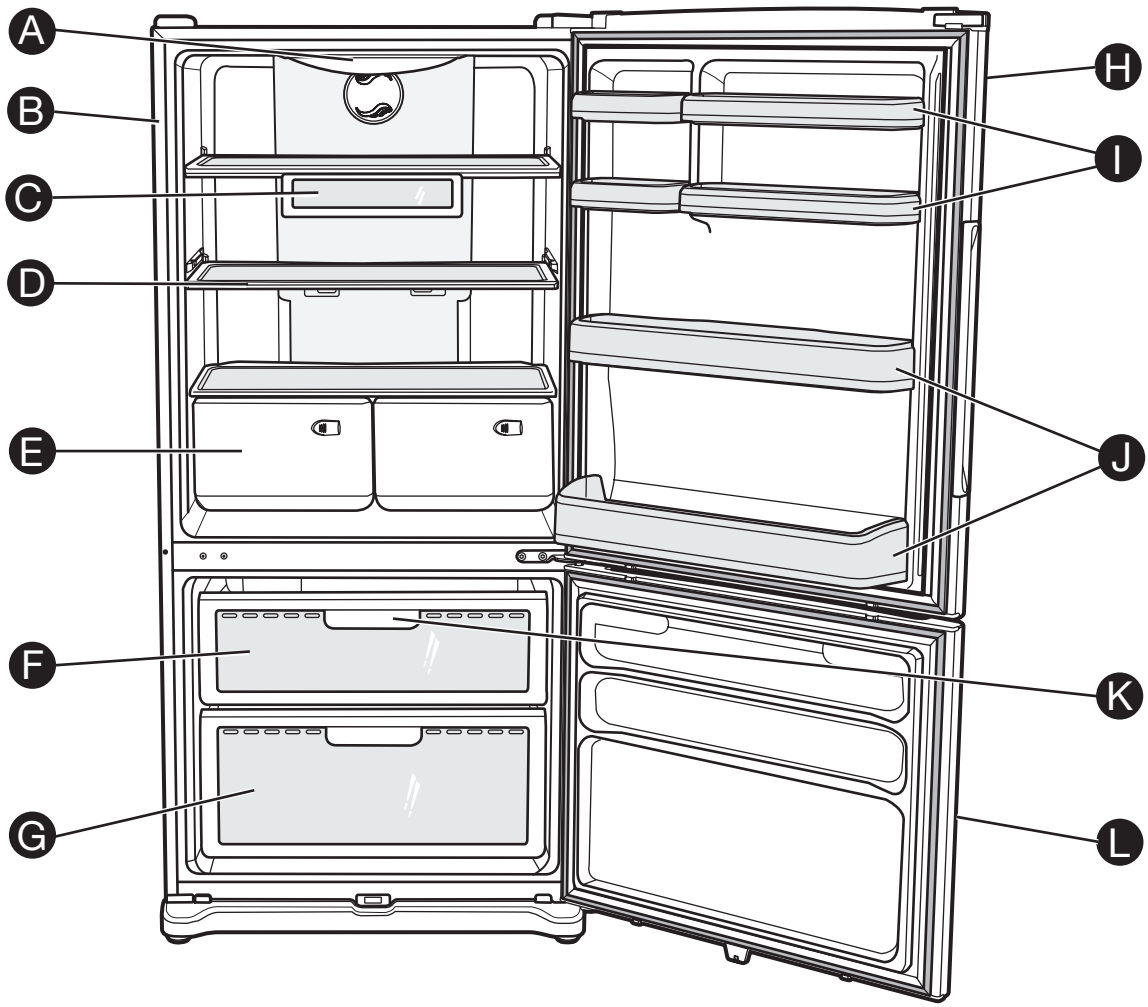
Ne coupez ni retirez en aucun cas la troisième broche (misa à la terre) de la fiche du cordon d'alimentation.

UTILISATION DE CORDONS PROLONGATEURS

Nous vous recommandons fortement de ne pas utiliser de cordons prolongateurs à cause des risques potentiels qu'ils présentent dans certaines conditions. Toutefois, si vous décidez d'utiliser tout de même un cordon prolongateur, il est absolument nécessaire qu'il s'agisse d'un cordon à trois fils avec mise à la terre pour appareils électroménagers, homologué UL et pourvu d'une fiche et d'une prise mises à la terre de 15 ampères (minimum) et de 120 volts.

L'utilisation d'un cordon prolongateur aura pour effet d'augmenter le dégagement nécessaire à l'arrière du réfrigérateur.

PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES



Servez-vous de la présente section pour vous familiariser avec les pièces et caractéristiques de votre appareil.

REMARQUE : Le présent manuel s'applique à plusieurs modèles différents. Le réfrigérateur que vous avez acheté peut être doté de quelques-unes ou de la totalité des caractéristiques indiquées ci-dessous. Leur emplacement, qui indiqué ci-dessous, peut ne pas être le même sur votre modèle.

- Ⓐ Lumière du réfrigérateur (p. 49)
- Ⓑ Réfrigérateur (Fridge) (p. 46)
- Ⓒ Plateau mobile (L'emplacement est réglable) (p. 46)
- Ⓓ Clayettes du réfrigérateur (p. 46)
- Ⓔ Tiroirs pour fruits et légumes (p. 46)
- Ⓕ Tiroir (p. 46)
- Ⓖ Bac-tiroir de congélateur (p. 46)
- Ⓗ Porte de réfrigérateur (p. 37)
- Ⓘ Bac universel de porte (p. 47)
- Ⓙ Bac à bouteilles (p. 46)
- Ⓚ Lumière de congélateur (p. 49)
- Ⓛ Porte de congélateur (p. 38)

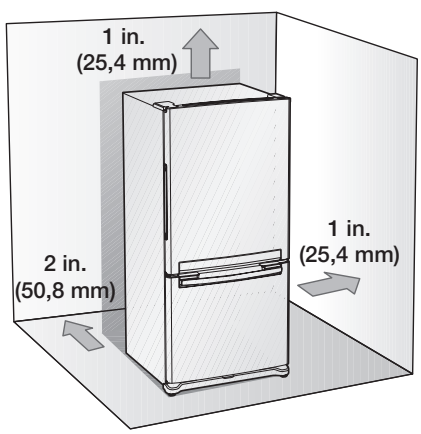
INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR

PREPARER L'INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR

Félicitations pour votre achat de ce réfrigérateur Kenmore. Nous espérons que vous appréciez les dispositifs et les efficacités d'état-de-art que ce nouvel appareil offre.

Sélection du meilleur emplacement pour le réfrigérateur.

- Un endroit avec un accès facile à l'approvisionnement en eau.
- Un endroit sans exposition directe à la lumière du soleil.
- Un endroit avec un plancher de niveau (ou presque de niveau).
- Un endroit avec assez d'espace pour que les portes de réfrigérateur s'ouvrent facilement.
- Laissez suffisamment d'espace pour la circulation d'air du système de refroidissement interne. Si le réfrigérateur n'a pas assez d'espace, le système de refroidissement interne peut ne pas fonctionner correctement.



Première chose ! S'assurer que vous pouvez facilement déplacer votre réfrigérateur à son endroit final en mesurant les portes (largeur et hauteur), les seuils, les plafonds, les escaliers, etc.

Le diagramme suivant détaille la taille et la profondeur exactes du réfrigérateur Kenmore.

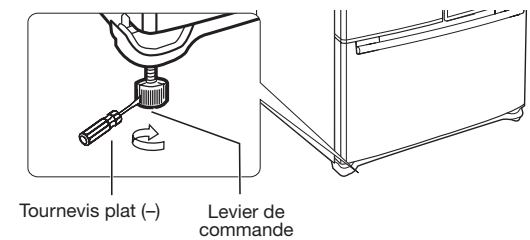
Modèle		**592-659220 592-659230 592-659290**
Capacité (cu. pi)		19
Largeu po (mm)		32 3/16 (817)
Depth po (mm)	avec la porte	28 1/8 (715)
	sans porte	24 3/4 (628)
Hauteur po (mm)		70 (1778)

CLEARANCES

- Laissez le dégagement nécessaire à droite, à gauche, à l'arrière et au-dessus au moment de l'installation. Ceci aidera à réduire la puissance d'énergie et à réduire vos factures d'énergie.
- Si vous installez le réfrigérateur à un endroit inférieur à 10ºC (50ºF), il peut ne pas fonctionner de façon optimale.

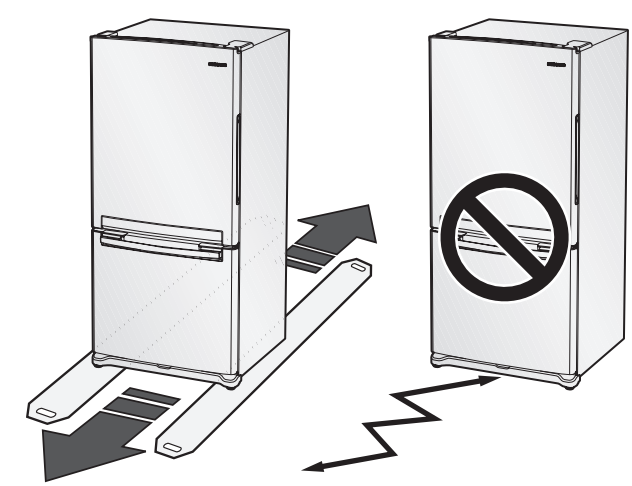
⚠ ATTENTION

Pour éviter d'endommager le sol lorsque vous déplacez votre réfrigérateur, veillez à ce que les pieds de nivellement avant soient en position haute (au dessus du sol). Référez-vous à la section « Positionnement et Mise à Niveau du Réfrigérateur » à la page 42.



PLANCHER

Pour une installation appropriée, ce réfrigérateur doit être placé sur une surface dure et de niveau qui soit de la même hauteur que le reste du plancher. Cette surface devrait être assez solide pour soutenir un réfrigérateur entièrement chargé, soit approximativement 223 lbs (106 kg). Pour protéger la finition du plancher, couper des grandes parties de carton et les placer sous le réfrigérateur où vous travaillez. En déplaçant le réfrigérateur, être sûr de le tirer directement dehors et de le remettre en position en la poussant directement dedans.



FRANÇAIS

INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR

⚠ AVERTISSEMENT

Risque dû au Poids Important du Réfrigérateur
Au moins deux personnes sont requises pour déplacer et installer ce réfrigérateur. Le non-respect de cette règle peut entraîner des blessures au niveau du dos ou autre.

DÉBALLER VOTRE RÉFRIGÉRATEUR

Avant utilisation, retirez le ruban adhésif ainsi que les étiquettes temporaires apposés sur votre réfrigérateur. Ne retirez pas les étiquettes d'avertissement, celle portant le numéro de modèle ou de série ni la feuille technique apposée au dos du réfrigérateur.

Pour éliminer toute trace de ruban adhésif ou de colle, frottez avec le pouce. Les résidus de ruban adhésif ou de colle peuvent être facilement éliminés en frottant une petite quantité de détergent pour la vaisselle sur la partie adhésive avec les doigts. Rincez à l'eau tiède puis essuyez.

N'utilisez d'instruments acérés, d'alcool, de liquides inflammables ou de nettoyants abrasifs pour retirer le ruban adhésif ou la colle. Ces produits peuvent endommager la surface du réfrigérateur. Pour de plus amples informations, consultez la section « Importantes Instructions de Sécurité ».

Les étagères du réfrigérateur sont en position d'expédition. Veuillez réinstaller les étagères conformément à vos besoins personnels.

⚠ ATTENTION

Lors du Déplacement du Réfrigérateur :
Votre réfrigérateur est lourd. Lorsque vous déplacez votre réfrigérateur pour le nettoyer ou en cas de maintenance, veillez à bien protéger le sol. Tirez toujours le réfrigérateur vers vous lorsque vous le déplacez. Ne le déplacez pas de droite à gauche lorsque vous tentez de déplacez votre réfrigérateur, vous pourriez endommager le sol.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'explosion
Conservez les matériaux et vapeurs inflammables tels que l'essence à l'écart de votre réfrigérateur. Une explosion, un incendie voire la mort pourrait en résulter.

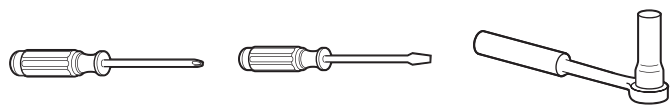
- Pour réduire le risque de choc électrique, n'installez pas votre réfrigérateur dans un endroit mouillé ou humide.
- Choisissez un emplacement où l'arrivée d'eau peut être facilement branchée à la machine à glaçon automatique.

⚠ ATTENTION

Évitez de placer le réfrigérateur à côté d'une source de chaleur, à la lumière directe du soleil ou dans un emplacement humide.

OUTILS NÉCESSAIRES

Les outils suivants sont nécessaires à l'installation et au réglage de votre réfrigérateur.



Tournevis phillips (+)

Tournevis plat (–)

Clé à douille 13/32 po (10 mm) (pour les boulons)

Clef à six pans 3/16 po (4.75 mm) (pour la charnière intermédiaire)

Clef à six pans 5/32 po (4 mm) (pour l'axe de la charnière intermédiaire)

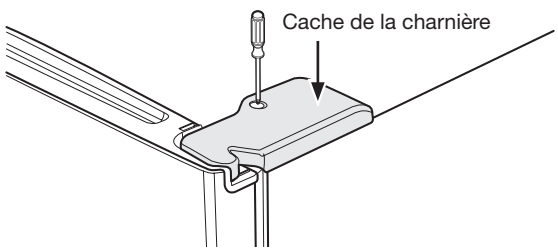
⚠ AVERTISSEMENT

Veillez à ne pas faire tomber la porte pendant son retrait. La porte pourrait être endommagée ou rayée.

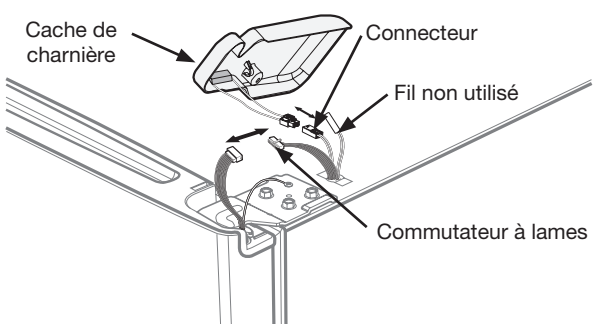
DÉMONTAGE DES PORTES DE RÉFRIGÉRATEUR

Si le réfrigérateur est trop large pour passer facilement dans l'embrasure de la porte, vous pouvez retirer les portes du réfrigérateur.

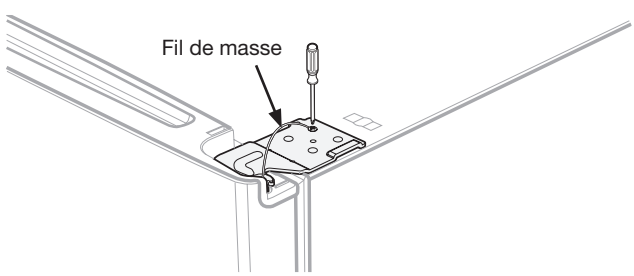
1. Après avoir retirer la vis, soulevez délicatement le cache de la charnière supérieure droite.



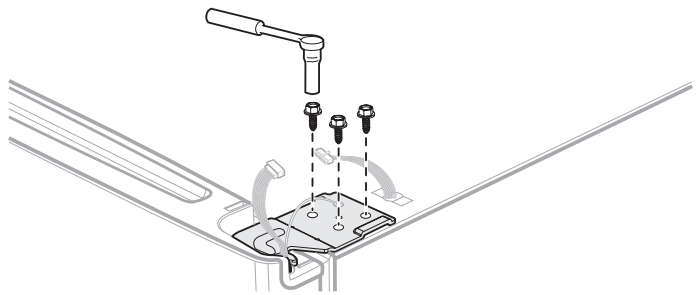
2. Débranchez le connecteur du cache de charnière et retirez ce dernier. Débranchez le commutateur à lames du faisceau de fils électriques dans le haut de la porte du réfrigérateur. Le troisième fil n'est pas branché.



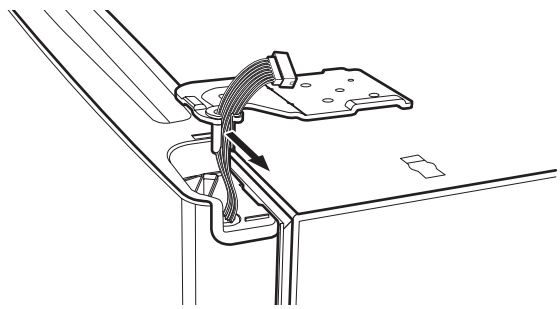
3. Démonter la vis qui tient le fil de masse.



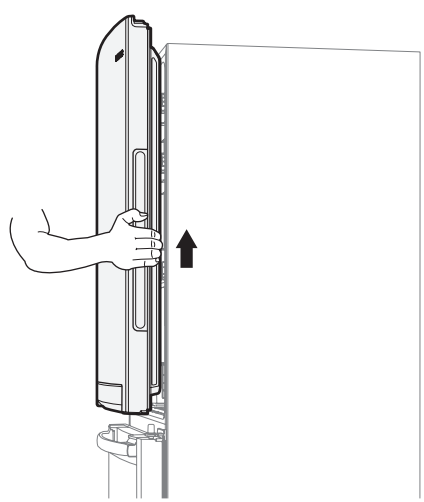
4. Avec la clé de 13/32-po (10-mm), démonter les trois boulons qui tiennent la charnière sur le dessus du réfrigérateur.



5. Séparez la charnière du faisceau de fils électriques et du fil de terre.



6. Démonter la porte de réfrigérateur en la soulevant vers le haut.



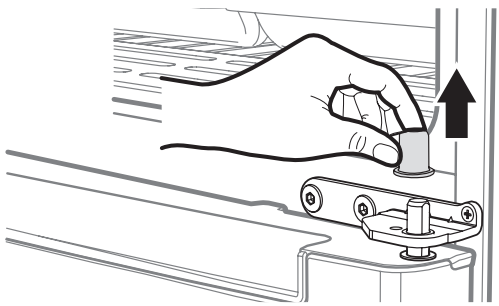
FRANÇAIS

⚠ AVERTISSEMENT

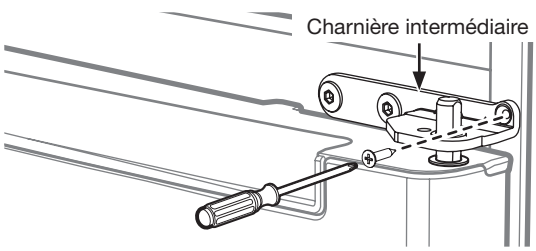
Veillez à ne pas faire tomber la porte du congélateur pendant son retrait. La porte pourrait être endommagée ou rayée.

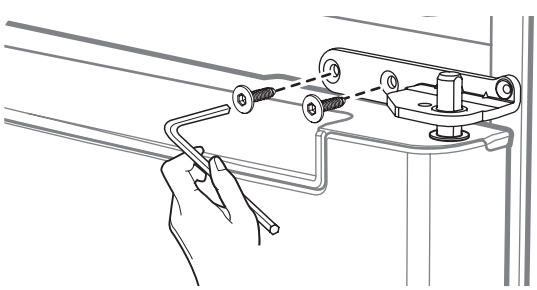
DÉMONTAGE DE LA PORTE DE CONGÉLATEUR

1. Séparer le cache sur la charnière intermédiaire.

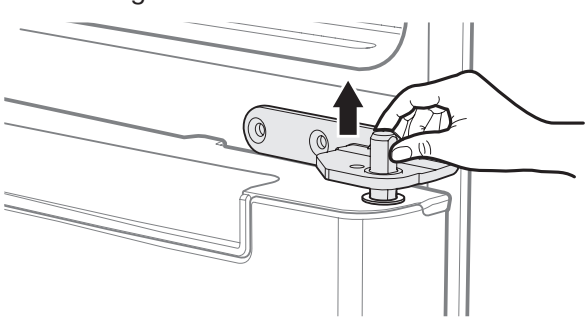


2. Après le démontage d'une vis et de deux boulons, démonter la charnière intermédiaire. (Dévisser les vis avec tournevis (+) et les boulons hexagonaux avec la clef à six pans de 3/16-po [4.75-mm].)

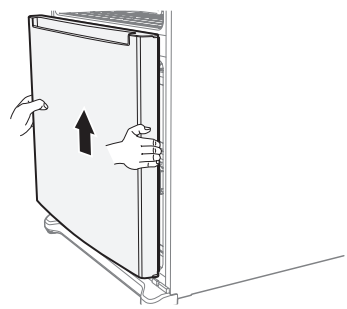




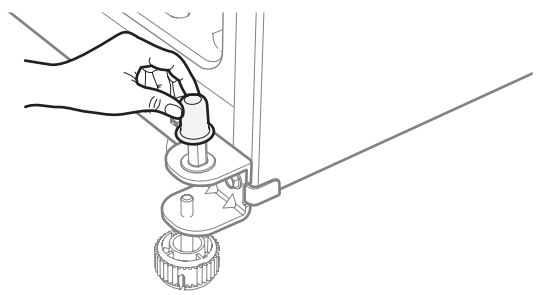
3a. Retirez la charnière centrale du haut de la porte du congélateur.



3b. Démonter la porte du congélateur en la soulevant vers le haut. Faites attention à ne pas laisser tomber ou ne pas rayer la porte de congélateur.



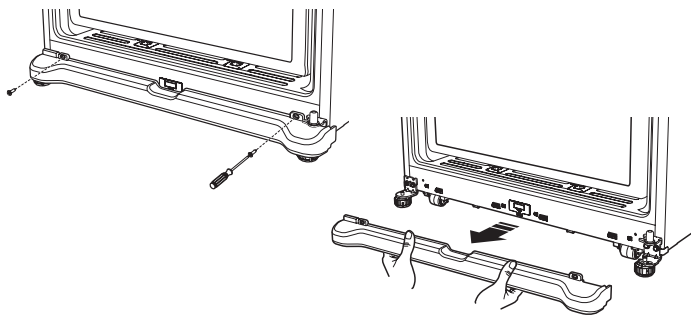
4. Démonter le cache sur la charnière inférieure.



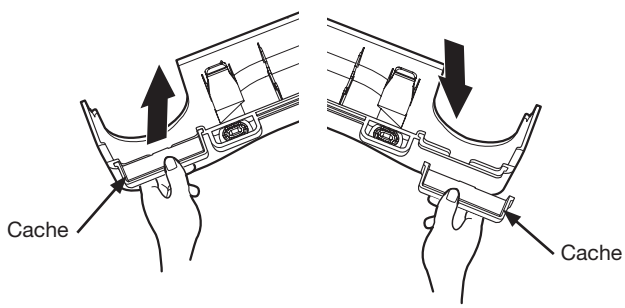
REMARQUE : Le cache de la charnière inférieure peut être retiré avec la porte du congélateur.

INVERSION DU SENS D'OUVERTURE DES PORTES

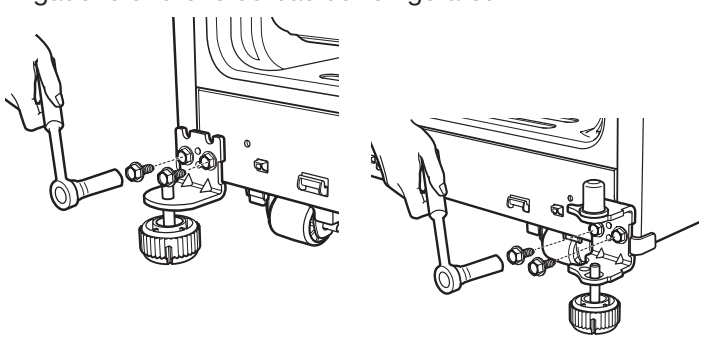
1. Retirez les portes du réfrigérateur et du congélateur comme indiqué en pages 37 et 38.
2. Retirez deux vis et le cache des pieds avant du bas du réfrigérateur.



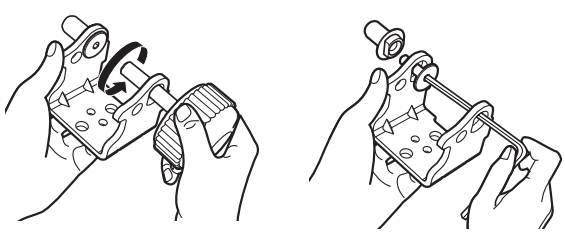
3. Retirez le cache de l'arrière du cache des pieds et insérez-le dans l'ouverture dans le côté arrière opposé.



4. Retirez quatre boulons et les charnières inférieures gauche et droite du bas du réfrigérateur.



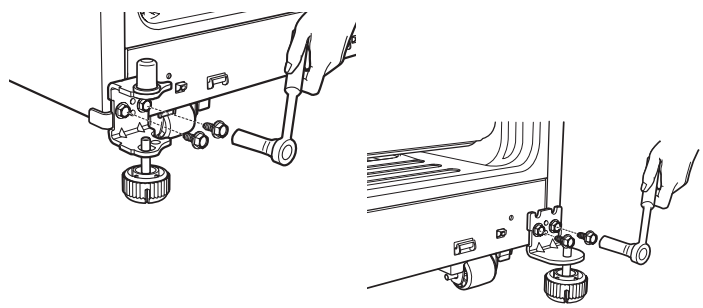
5. Dévissez le pied de la charnière inférieure droite. A l'aide d'une clé hexagonale de 4 mm (5/32 po), séparez l'axe de charnière du support de charnière droit.



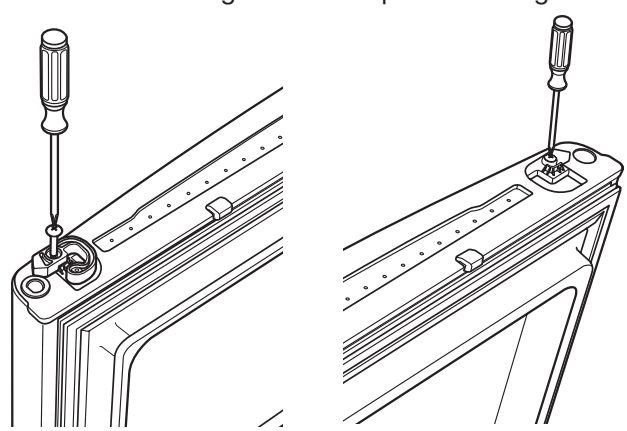
6. Retournez le support droit et réinstallez l'axe de charnière dans le support. Resserrez l'axe de charnière avec la clé hexagonale de 4 mm (5/32 po). Faites passer le pied dans le côté opposé du support de charnière.

7. Réinstallez les deux charnières inférieures sur le bas du réfrigérateur et fixez-les à l'aide des quatre boulons.

   REMARQUE : Ces charnières doivent être installées sur le côté opposé par rapport au côté d'où elles viennent d'être retirées.

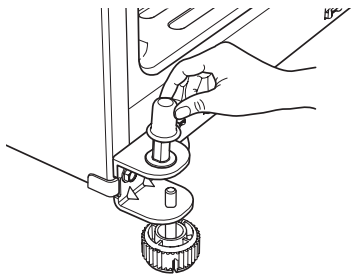


8. Retirez la vis et l'arrêt de porte du côté inférieur droit de la porte du congélateur, retournez-le et réinstallez-le sur le côté inférieur gauche de la porte du congélateur.

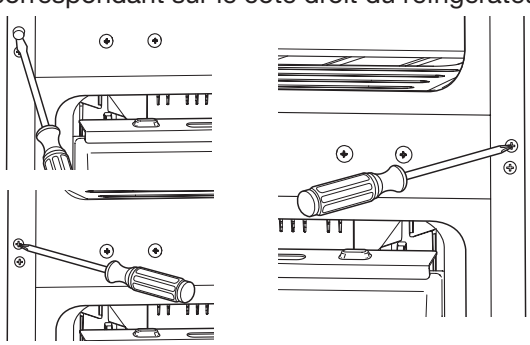


INVERSION DU SENS D'OUVERTURE DES PORTES (suite)

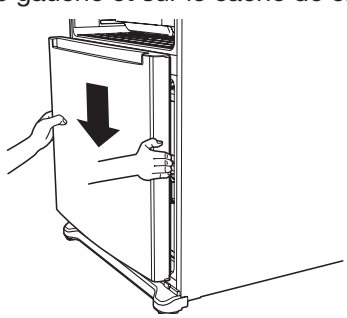
9. Replacez le cache de la charnière inférieure sur la charnière inférieure droite.



10. Retirez le cache et la vis en dessous ainsi que les deux vis en plastique du côté gauche du réfrigérateur où vous réinstallerez la charnière centrale gauche. Installez les trois vis et le cache dans les trous correspondant sur le côté droit du réfrigérateur.

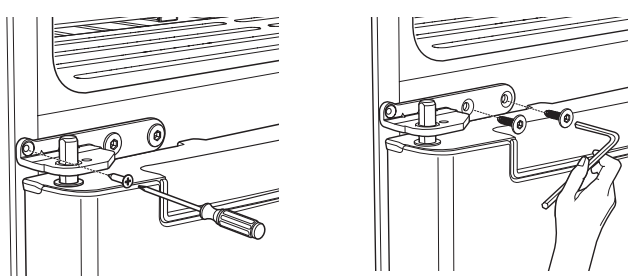


11. Installez la porte du congélateur sur la charnière inférieure gauche et sur le cache de charnière.

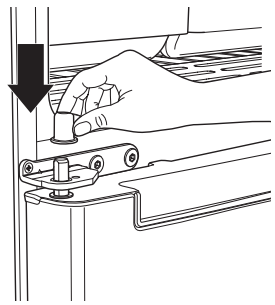


12. Insérez la charnière centrale gauche sur le haut de la porte du congélateur et fixez la charnière centrale au réfrigérateur à l'aide de deux boulons et d'une vis.

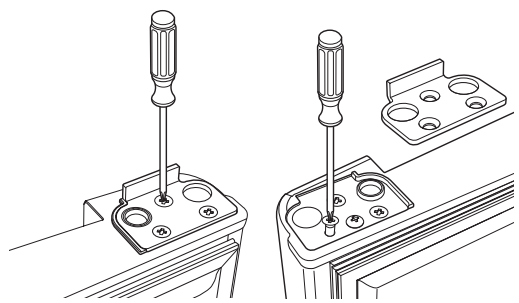
    REMARQUE : Les pièces pour procéder à l'inversion des portes sont fournies avec le réfrigérateur. Elles sont rangées dans l'étagère inférieure de la porte du réfrigérateur.



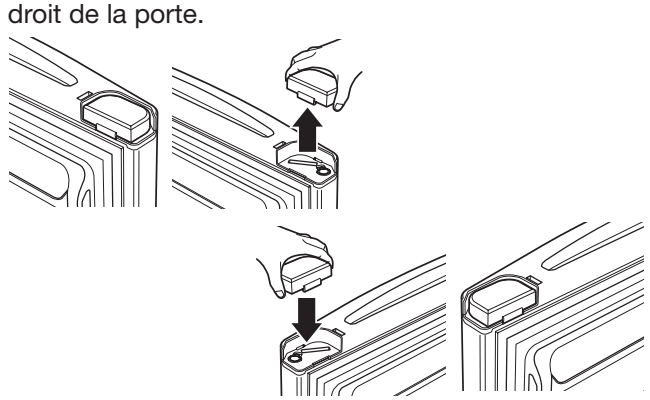
13. Replacez le cache de la charnière centrale sur le dessus de la charnière centrale gauche.



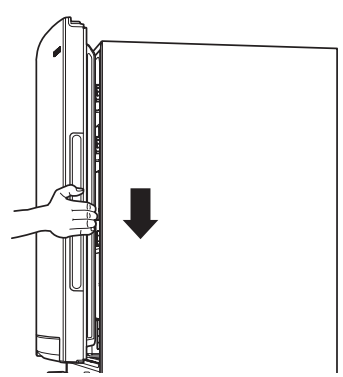
14. Retirez les trois vis et l'arrêt de porte du côté inférieur droit de la porte du réfrigérateur, réinstallez-les sur le côté inférieur gauche de la porte.



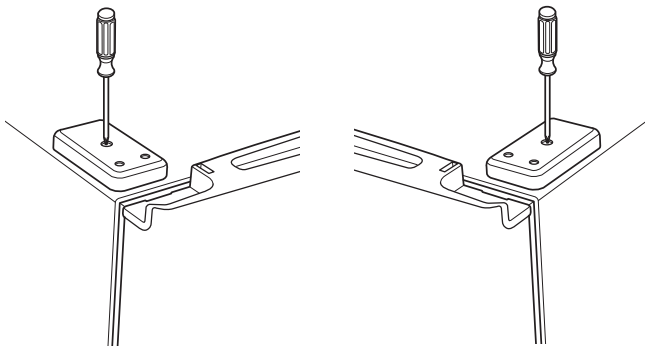
15. Retirez le cache du coin supérieur gauche de la porte du réfrigérateur et réinstallez-le sur le coin supérieur droit de la porte.



16. Placez la porte du réfrigérateur sur la charnière centrale gauche et sur le cache de charnière.

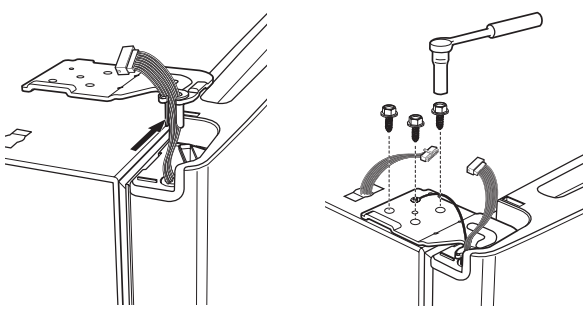


17. Retirez la vis et le cache du coin supérieur gauche sur l'avant du réfrigérateur. Réinstallez le cache sur le coin supérieur droit sur l'avant et fixez-le à l'aide de la vis.

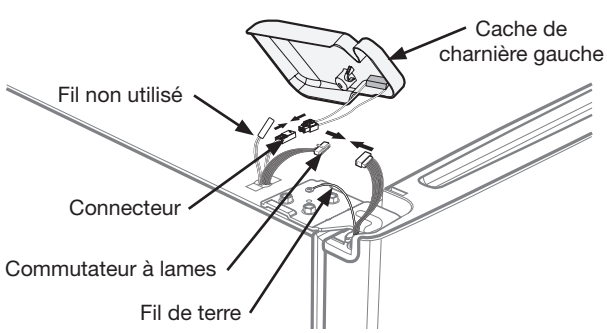


18. Tirez l'extrémité libre du faisceau électrique par l'ouverture dans le cache supérieur du réfrigérateur. Tirez l'extrémité libre du faisceau électrique et du câble de terre par l'ouverture dans le cache supérieur dans la porte du réfrigérateur. En veillant à ne pas pincer les fils, installez la charnière supérieure gauche et fixez-la avec les trois boulons.

    REMARQUE : Les pièces pour procéder à l'inversion des portes sont fournies avec le réfrigérateur. Elles sont rangées dans l'étagère inférieure dans la porte du réfrigérateur.



19. Raccordez le fil de terre à la charnière supérieure et fixez-le à l'aide d'une vis. Raccordez le commutateur à lames au faisceau de fils dans le haut de la porte. Raccordez le connecteur au fil sous le cache de la charnière supérieure gauche. Le troisième fil provenant du haut du réfrigérateur n'est pas utilisé.



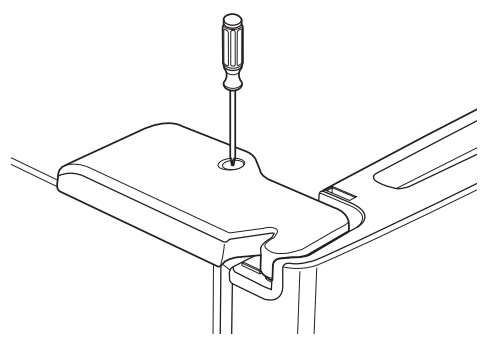
REMARQUE : Les pièces pour procéder à l'inversion des portes sont fournies avec le réfrigérateur. Elles sont rangées dans l'étagère inférieure dans la porte du réfrigérateur.

REMARQUE : Si le commutateur à lames n'est pas rebranché, une alarme se déclenchera au bout de 2 ou 3 minutes et l'affichage de la température du réfrigérateur clignotera. Si le connecteur n'est pas rebranché, l'affichage de la température ne s'allumera pas.

⚠ AVERTISSEMENT

N'endommagez pas les fils ou les connecteurs.
Les fils pincés ou coupés ainsi que les connecteurs endommagés peuvent provoquer un choc électrique, un incendie, des blessures corporelles et/ou une panne de l'appareil.

20. Installez délicatement le cache de la charnière supérieure gauche sur les fils et la charnière et fixez-le avec une vis.



21. Vérifiez l'alignement et l'ouverture des portes ainsi que le bon fonctionnement des lumières du réfrigérateur et du congélateur en ouvrant et en fermant les portes du réfrigérateur et du congélateur.

POSITIONNEMENT ET MISE À NIVEAU DU RÉFRIGÉRATEUR

Après avoir assemblé le réfrigérateur, positionnez-le à l'emplacement choisi et mettez-le de niveau.

Le réfrigérateur est équipé de deux pieds de nivellement sur le devant—un sur la gauche et l'autre sur la droite. Ajustez les pieds pour modifier l'inclinaison de l'avant vers l'arrière ou d'un côté sur l'autre. Si le réfrigérateur est instable ou si vous souhaitez que les portes se ferment plus facilement, ajustez l'inclinaison du réfrigérateur en utilisant les consignes ci-dessous :

REMARQUE : Assurez-vous que toutes les autres exigences données en page 35 sont respectées.

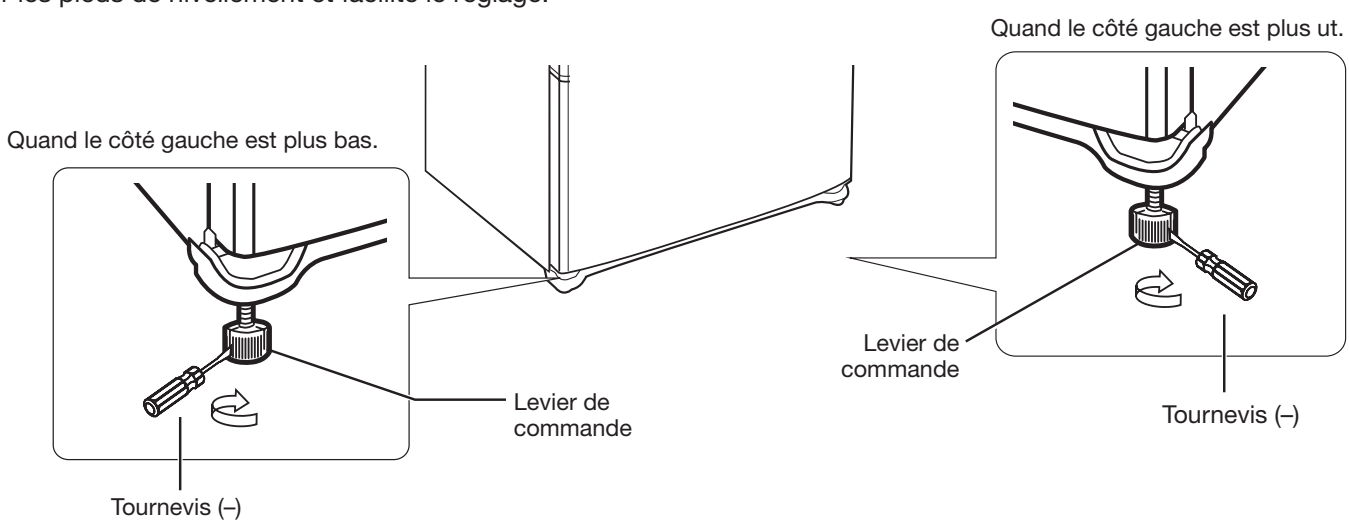
1. Branchez le cordon d'alimentation du réfrigérateur dans une prise mise à la terre. Déplacez le réfrigérateur dans sa position finale.
2. Ouvrez la porte du réfrigérateur et placez un niveau sur l'étagère inférieure. Le niveau permet de s'assurer que le réfrigérateur est de niveau.

REMARQUE : Si une personne pousse le haut du réfrigérateur vers l'arrière, ceci allège le poids reposant sur les pieds de nivellement et facilite le réglage.

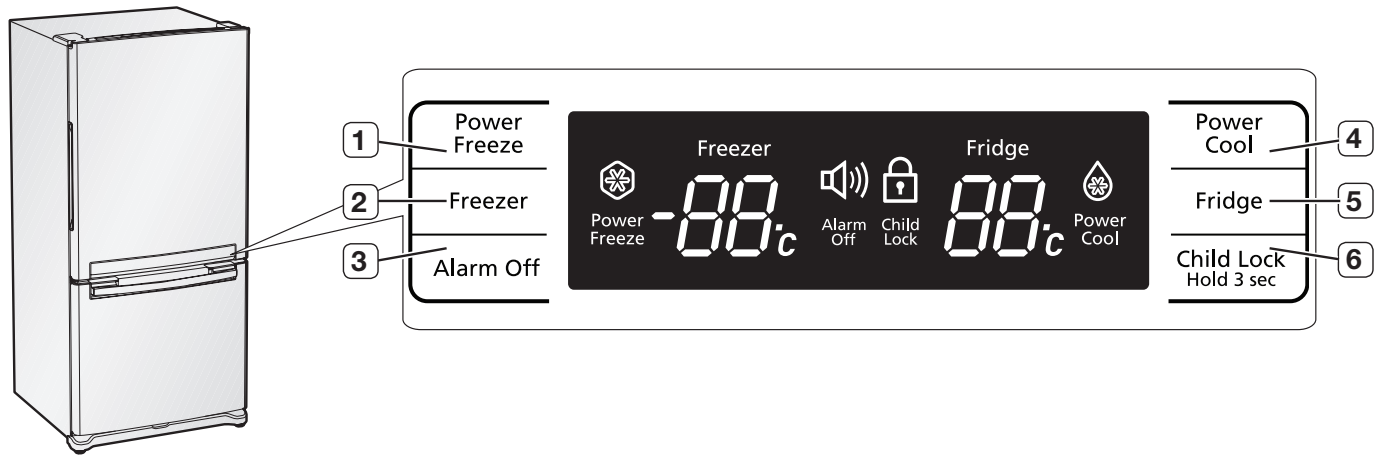
3. Si le réfrigérateur n'est pas de niveau, réglez les pieds de nivellement jusqu'à ce qu'il soit de niveau. A l'aide d'un tournevis, tournez le pied dans le sens antihoraire pour prolonger le pied et lever le réfrigérateur. Tourner le pied dans le sens horaire pour escamoter le pied et abaisser le réfrigérateur. Plusieurs tours du pied de nivellement peuvent être nécessaire pour régler l'inclinaison du réfrigérateur.
4. Ouvrez à nouveau les deux portes et vérifiez qu'elles se ferment sans difficulté. Dans le cas contraire, inclinez légèrement le réfrigérateur vers l'arrière en faisant tourner les deux pieds de nivellement dans le sens horaire. Plusieurs tours peuvent être nécessaires. Vous devez faire tourner les pieds de nivellement d'un même nombre de tours.
5. Réajustez si nécessaire.

⚠ AVERTISSEMENT

Les deux leviers de commande doivent assurément toucher le plancher pour éviter tout risque de blessure ou de dégât matériel.


Quand le côté gauche est plus ut.
Quand le côté gauche est plus bas.
Levier de commande
Tournevis (–)
Levier de commande
Tournevis (–)

UTILISATION DU PANNEAU DE COMMANDE



La température et fonction choisies/ panneau de commande

1 **Bouton Power Freeze** – Appuyer sur ce bouton pour congeler la nourriture rapidement. (Power Freeze durera 2½ heures.) (p. 45)

2 **Bouton de congélateur** – Bouton de réglage de la température de congélateur. Appuyer sur ce bouton pour régler la température de congélateur entre -14ºC (7°F) and -25ºC (-13°F). (À la mise sous tension initiale, le réglage par défaut est -19ºC [-2°F].) (p. 44)

3 **Bouton Alarm Off** – Quand le bouton Alarm Off est appuyé, l'alarme ne retentira pas en cas de porte ouverte. Utiliser ce bouton seulement quand il est nécessaire.

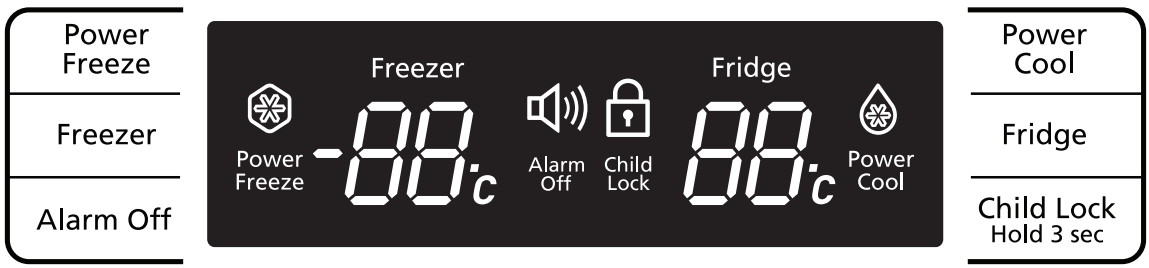
4 **Bouton Power Cool** – Appuyer sur ce bouton pour refroidir la nourriture dans le réfrigérateur rapidement. (Power Cool s'arrête quand la température de -4°C est atteinte ou après 2½ heures.) (p. 45)

5 **Bouton de réfrigérateur** – Bouton de réglage de la température de réfrigérateur. Appuyer sur ce bouton pour régler la température de réfrigérateur entre 1ºC (1.8°F) entre 7ºC (45°F) par pas de 1ºC (34°F). (À la mise sous tension initiale, le réglage par défaut est 3ºC [37°F].) (p. 44)

6 **Bouton de sec de prise de serrure d'enfant** – En appuyant sur ce bouton pendant 3 sec, la fonction d'affichage est verrouillée ou débloquée. (verrouillage et déverrouillage). (p. 45)

UTILISATION DE VOTRE RÉFRIGÉRATEUR

CONTRÔLE DE LA TEMPÉRATURE



Contrôle de la température de congélateur

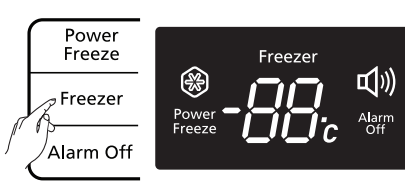
Pour commander la température de congélateur :

Appuyer sur le bouton de **Freezer**. (se référer à l'image.)

– La température peut être réglée par pas de 1ºC (1.8°F) entre -25ºC (-13°F) et -14ºC (7°F).

– Chaque fois que le bouton de **Freezer** est appuyé, le réglage de température change comme suit : -19ºC (-2°F) → -20ºC (-4°F) → -21ºC (-6°F) → -22ºC (-8°F) → -23ºC (-9°F) → -24ºC (-11°F) → -25ºC (-13°F) → -14ºC (7°F) → -15ºC (5°F) → -16ºC (3°F) → -17ºC (1°F) → -18ºC (0°F) → -19ºC (-2°F)

En choisissant la température, la température réglée est d'abord affichée pendant 5 secondes, puis la température réelle. (Il peut y avoir une légère différence entre la température réglée et la température réelle montrée, mais elle sera automatiquement corrigée à la température réglée.)



REMARQUE : La température de congélateur changera selon le nombre d'ouvertures de porte, la quantité de nourriture, la température ambiante, etc.

La température de chaque étagère dans le congélateur peut être différente.

L'affichage de la température clignote quand la température de congélateur augmente en raison de l'ouverture fréquente de la porte, de présence de nourriture chaude, etc.

(Le clignotement s'arrête quand le réfrigérateur atteint la température normale. Si pour quelque raison il ne s'arrête pas après une longue période, contactez un service Sears.)

Contrôle de la température de réfrigérateur

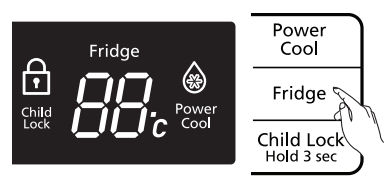
Pour commander la température de réfrigérateur :

Appuyer sur le bouton de **Fridge** (se référer à l'image.)

– La température peut être réglée par pas de 1ºC (1.8°F) entre 1ºC (34°F) et 7ºC (45°F).

– Chaque fois que le bouton de **Fridge** est appuyé, le réglage de température change comme suit : 3ºC (37°F) → 2ºC (36°F) → 1ºC (34°F) → 7ºC (45°F) → 6ºC (43°F) → 5ºC (41°F) → 4ºC (39°F) → 3ºC (37°F)

En choisissant la température, la température réglée est d'abord affichée pendant 5 secondes, puis la température réelle. (Il peut y avoir une légère différence entre la température réglée et la température réelle montrée, mais elle sera automatiquement corrigée à la température réglée.)



REMARQUE : La température de réfrigérateur changera selon le nombre d'ouvertures de porte, la quantité de nourriture, la température ambiante, etc.

La température de chaque étagère dans le réfrigérateur peut être différente.

L'affichage de la température clignote quand la température de réfrigérateur augmente en raison de l'ouverture fréquente de la porte, de présence de nourriture chaude, etc.

(Le clignotement s'arrête quand le réfrigérateur atteint la température normale. Si pour quelque raison il ne s'arrête pas après une longue période, contactez un service après-vente Sears.)

CONTRÔLE DE LA TEMPÉRATURE (cont.)

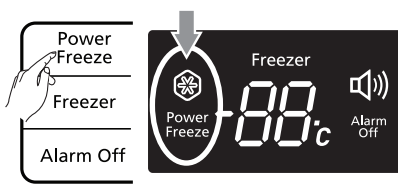
Utilisation Power Freeze

Appuyer sur le bouton de **Power Freeze**. (Se référer à l'image.)

– La lumière Freeze s'allume sur l'affichage (voir la marque de flèche) et cette fonction commence à fonctionner indépendamment de la température de congélateur réglée.

Appuyer à nouveau sur le bouton **Power Freeze** pour annuler cette fonction.

– La lumière s'éteint et le congélateur fonctionne à la température de congélateur réglée.



REMARQUE : La fonction Power Freeze fonctionne pendant 2½ heures indépendamment de la température réglée.

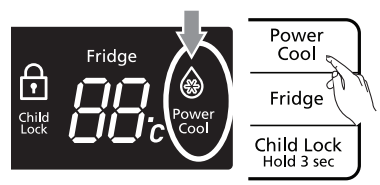
Utilisation Power Cool

Appuyer sur le bouton **Power Cool**. (Se référer à l'image.)

– La lumière Power cool est toujours allumée (voir l'indication de la flèche) et cette fonction commence à fonctionner indépendamment de la température de réfrigérateur réglée.

Appuyer à nouveau sur le bouton **Power Cool** pour annuler cette fonction.

– La lumière s'éteint et le réfrigérateur fonctionne à nouveau à la température de réfrigérateur réglée.



REMARQUE : La fonction Power Cool fonctionne pendant 2½ heures, indépendamment de la température réglée.

Mode Demo (deux code "OF" sur l'affichage)

REMARQUE : Cette fonction est réservée pour des réfrigérateurs de présentation en magasins. Elle n'est pas pour l'usage du client.

⚠ ATTENTION

En mode demo, le réfrigérateur fonctionne mais ne produit pas d'air frais. Pour annuler ce mode, appuyer sur Power Freeze et Freezer en même temps pendant 3 secondes jusqu'à ce qu'un bruit de "ding-dong" soit entendu et l'unité se refroidira maintenant.

Utilisation Child Lock

Appuyez et maintenez appuyé le bouton **Child Lock** pendant 3 secondes.

– Le voyant Child Lock s'allume à l'écran et le tableau de commandes est verrouillé.

Appuyez et maintenez appuyé le bouton **Child Lock** pour déverrouiller le tableau de commandes.

– Le voyant s'éteint et le tableau de commandes peut de nouveau être utilisé.

STOCKAGE DE NOURRITURE DANS LE RÉFRIGÉRATEUR

Le réfrigérateur a été conçu pour fournir des configurations proposant des économies d'espaces maximales. Voici certains des compartiments adaptés aux besoins du client que nous avons créés pour conserver vos aliments frais plus longtemps. Afin d'empêcher les odeurs de diffuser dans le compartiment de glace, la nourriture rangée devrait être enveloppée solidement et aussi hermétique comme possible.

Plateau mobile
Peut être employé pour stocker de petits articles frais comme des yaourts, du fromage ou du beurre.

beurre/fromage

Bac à bouteilles
Conçu pour ranger les articles grands, encombrants tels que des gallons de lait ou d'autres grandes bouteilles.

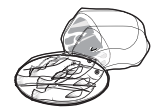
Étagères du réfrigérateur
Conçues pour être très résistantes, les étagères peuvent être employées pour stocker tous les types de nourriture et de boissons. Les marques circulaires sur la surface en verre sont un phénomène normal et peuvent habituellement être essuyées avec un chiffon humide.

Tiroirs pour fruits et légumes
Utilisé pour conserver la fraîcheur de vos fruits et légumes. Ce tiroir a été spécifiquement conçu pour contrôler le niveau de l'humidité dans le compartiment. Conservez les légumes et les fruits séparément si possible.

REMARQUE : Ne placer aucun aliment de grande taille sous la lampe dans le réfrigérateur. Une sonde d'air est située près de la lampe et si la sonde est bloquée, votre réfrigérateur peut devenir trop froid. Veuillez placer les fruits et les légumes dans les tiroirs pour fruits et légumes pour éviter de les geler. Si la nourriture dans votre réfrigérateur est congelée, veuillez régler la température à un niveau plus élevé.

STOCKAGE DE NOURRITURE DANS LE TIROIR DE CONGÉLATEUR

Tiroir
Efficace pour stocker des viandes ou les nourritures sèches. La nourriture stockée devrait être placée dans un récipient ou être enveloppée solidement d'un film plastique ou d'autres matériaux d'emballage appropriés.



Bac-tiroir de congélateur
Peut être employé pour stocker les viandes et les nourritures sèches. La nourriture stockée devrait être placée dans un récipient ou être enveloppée solidement d'un film plastique ou d'autres matériaux d'emballage appropriés.

REMARQUE : Des bouteilles devraient être stockées serrées l'une contre l'autre de sorte qu'elles ne basculent pas et ne tombent pas quand la porte de réfrigérateur est ouverte.

REMARQUE : Si vous prévoyez de partir pendant longtemps, videz le réfrigérateur et arrêtez-le. Essuyez l'humidité excessive de l'intérieur de l'appareil et laissez les portes ouvertes. Ceci empêche les odeurs et moisissures de se développer.

DEMONTAGE DES ACCESSOIRES DU RÉFRIGÉRATEUR

Bacs de porte

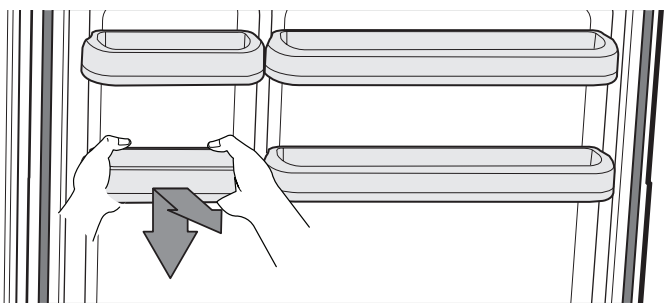
⚠ ATTENTION

Des blessures peuvent se produire si les bacs de porte ne sont pas fermement insérés. Ne pas permettre aux enfants de jouer avec des bacs. Les coins pointus des bacs peuvent causer des dommages.

REMARQUE : Ne pas ajuster un bac complètement de nourriture.

Pour démonter et réinstaller :

1. Soulever simplement le bac vers le haut et le tirer tout droit.



2. Le glisser à l'intérieur au-dessus de l'endroit désiré et l'abaisser jusqu'à ce qu'il se bloque.

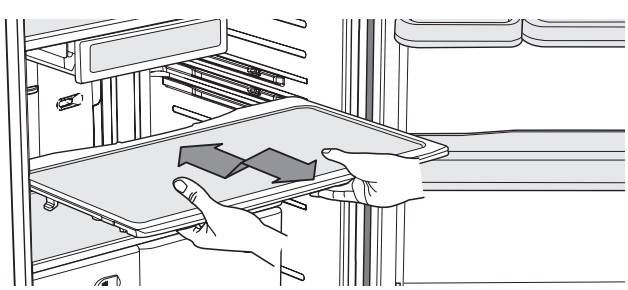
Étagères de réfrigérateur

⚠ ATTENTION

Les étagères en verre sont lourdes. Prendre le soin nécessaire en les enlevant.

Pour démonter et réinstaller :

1. En retirant l'étagère, si elle ne glisse pas facilement, la soulever légèrement et la retirer à nouveau.



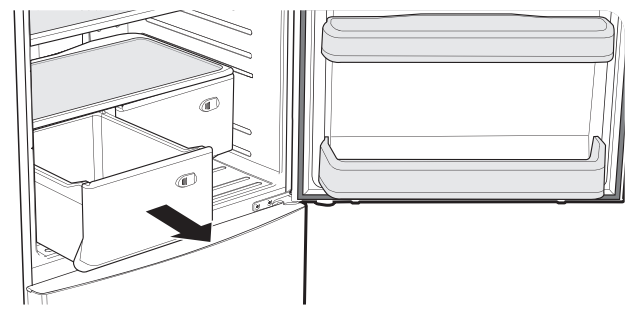
2. En enfonçant l'étagère, si elle ne glisse pas facilement, la soulever vers le haut légèrement et l'enfoncer à nouveau.

Tiroirs de fruits et légumes

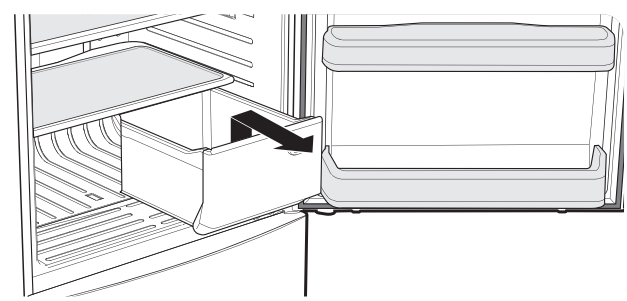
Pour démonter et réinstaller :

1. Tirer le tiroir au maximum. Incliner l'avant du tiroir et tirer tout droit. Tirez l'étagère en verre et le rail vers vous. (Se référer aux images 1 à 3.)
2. Insérez l'étagère en verre et le rail, puis faites glisser les tiroirs dans les rails en les poussant vers la position souhaitée. (Se référer aux images 3 à 4.)

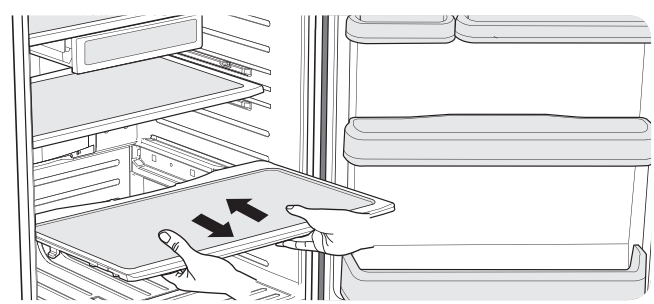
1



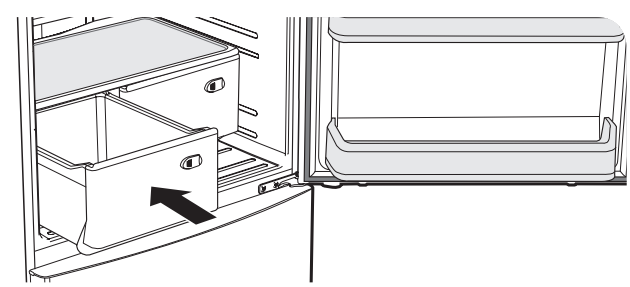
2



3



4



REMARQUE : Les tiroirs doivent être enlevés avant que l'étagère en verre située au-dessus d'eux puisse être soulevée.

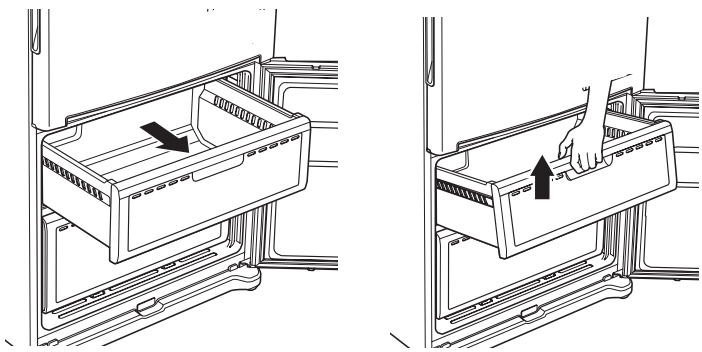
FRANÇAIS

DEMONTAGE DES ACCESSOIRES DU CONGÉLATEUR

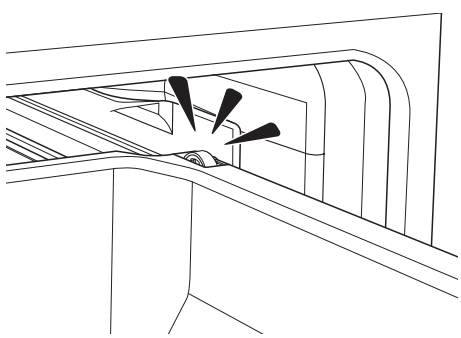
Tiroir

Pour démonter et remonter :

1. Ouvrir la porte du congélateur.
2. Tirer le tiroir au maximum. Incliner vers le haut l'avant du tiroir et le dégager tout droit.



3. Placer le tiroir sur les rails en l'inclinant vers le haut. Abaisser le tiroir dans son emplacement jusqu'à ce qu'il soit horizontal et glisser le tiroir à l'intérieur.

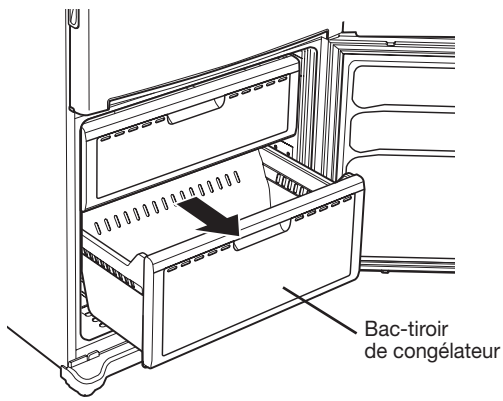


4. Fermer la porte du congélateur.

Bac-tiroir de congélateur

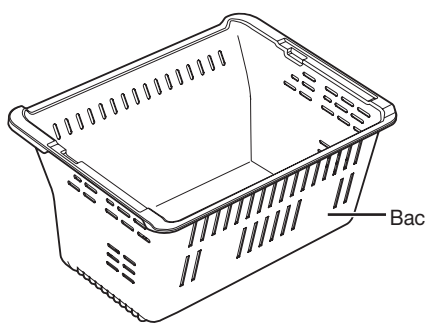
Pour démonter et remonter :

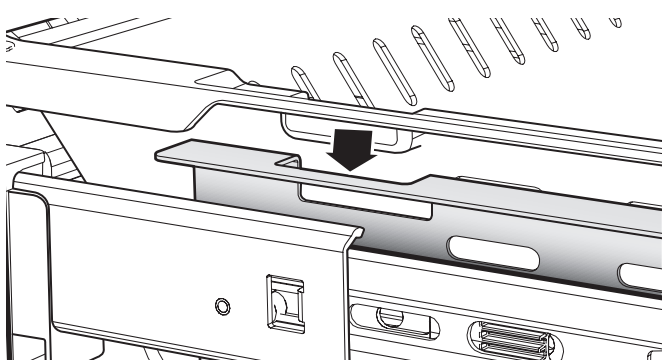
1. Ouvrir la porte du congélateur.
2. Sortir le bac-tiroir du congélateur. Tirer le bac-tiroir vers vous puis vers le haut pour le retirer des rails.



3. Placer le bac dans le rail.

   Pour le remonter, placer le support du bac-tiroir dans le trou du rail.





4. Fermer la porte du congélateur.

CHANGEMENT DES LAMPES INTÉRIEURES

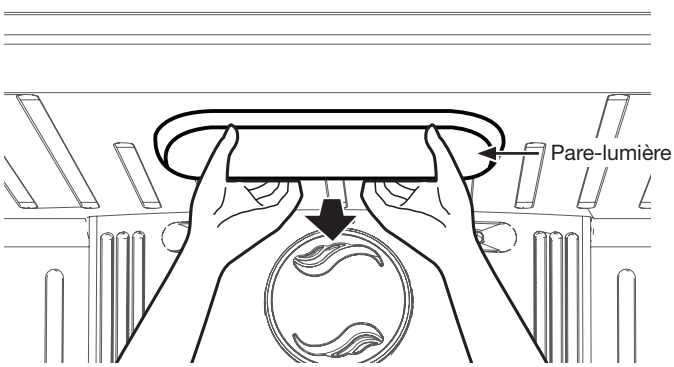
⚠ AVERTISSEMENT

Risque de Choc Électrique

Avant de remplacer une des lampes intérieures, débranchez le réfrigérateur ou coupez l'alimentation électrique au niveau du disjoncteur ou de la boîte à fusibles. Le non-respect de cette règle peut provoquer un choc électrique pouvant causer la mort, des blessures corporelles ou endommager l'appareil.

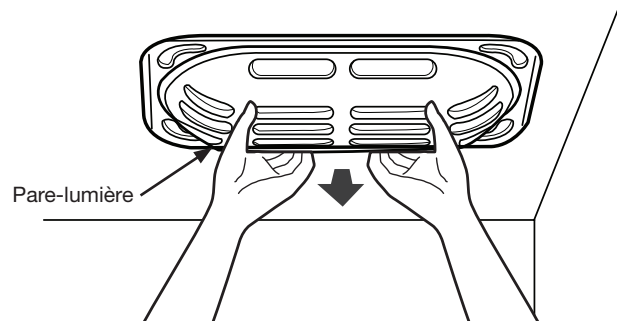
Remplacement de l'ampoule du réfrigérateur (ampoule standard de 40W pour appareil électroménager)

1. Débrancher le cordon d'alimentation de sa prise.
2. Ouvrez la porte du réfrigérateur.
3. Pour retirer le pare-lumière, tirez-le vers le bas tout en le poussant vers l'arrière.
4. Retirez l'ampoule en la tournant dans le sens antihoraire.
5. Remplacez-la par une nouvelle ampoule en tournant celle-ci dans le sens horaire.
6. Installez le pare-lumière, fermez la porte et branchez le cordon d'alimentation.



Remplacement de l'ampoule du congélateur (ampoule standard de 40W pour appareil électroménager)

1. Unplug the power cord from the outlet.
2. Ouvrez la porte du congélateur.
3. Pour retirer le pare-lumière, tirez-le vers le bas tout en le poussant vers l'arrière.
4. Retirez l'ampoule en la tournant dans le sens antihoraire.
5. Remplacez-la par une nouvelle ampoule en tournant celle-ci dans le sens horaire.
6. Installez le pare-lumière, fermez la porte et branchez le cordon d'alimentation.



⚠ ATTENTION

Ne pas placer vos doigts à l'intérieur du cache. L'ampoule peut être chaude.

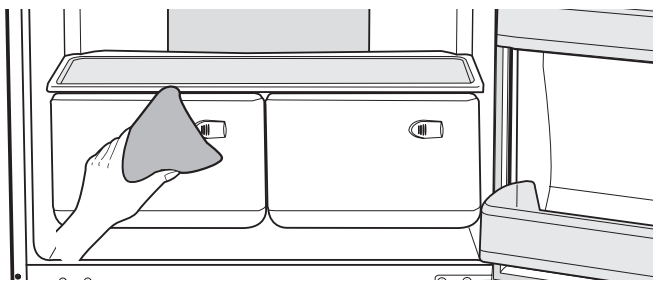
FRANÇAIS

NETTOYAGE DU RÉFRIGÉRATEUR

Entretenir votre réfrigérateur prolonge la vie de votre appareil et aide à le garder sans odeur et stérilisé.

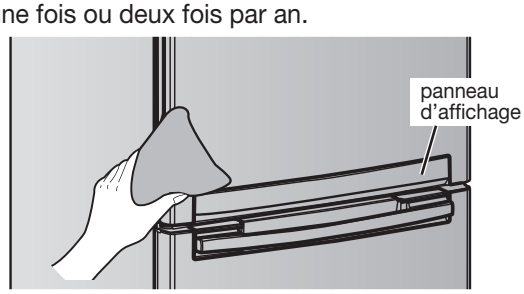
Nettoyage de l'intérieur

Nettoyer les parois et les accessoires intérieurs avec un détergent non agressif et puis essuyer avec un chiffon sec. Vous pouvez démonter les tiroirs et les étagères pour un nettoyage plus complet. Veillez juste à sécher des tiroirs et des étagères avant de les mettre de nouveau dans leur emplacement.



Nettoyage de l'extérieur

Essuyer le panneau d'affichage avec un chiffon humide, propre, doux. Ne pas pulvériser l'eau directement sur la surface du réfrigérateur. Les portes, les poignées et les surfaces de la carrosserie devraient être nettoyées avec un détergent non agressif et être puis essuyées avec un chiffon sec et doux. Pour que votre appareil continue de toujours garder son meilleur aspect, l'extérieur devrait être poli une fois ou deux fois par an.

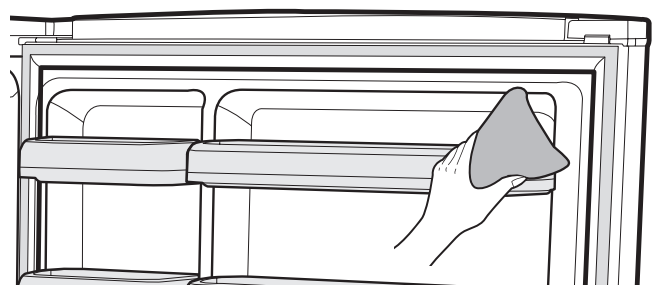


⚠ ATTENTION

Ne pas employer de benzène, de diluant, de détergent de voiture, ou de bleach pour le nettoyage. Ces produits peuvent endommager la surface de l'appareil et peuvent provoquer un incendie.

Nettoyage des joints de porte en caoutchoucr

Si les joints de porte en caoutchouc sont sales, les portes peuvent ne pas se fermer correctement, et le réfrigérateur ne fonctionnera pas efficacement. Maintenir les joints de porte exempts de la granulation ou de la crasse en nettoyant les portes avec un détergent non agressif et un chiffon humide doux. Essuyer avec un chiffon sec propre et doux.



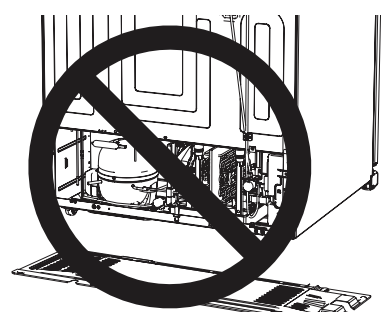
Nettoyage de l'arrière du réfrigérateur

Aspirer derrière l'appareil une ou deux fois par an pour garder les cordons électriques et des parties exposées exempt complètement propres.

⚠ ATTENTION

Risque de Choc Électrique

Ne retirez pas le couvercle arrière. Le non-respect de cette règle peut provoquer un choc électrique pouvant causer la mort, des blessures corporelles ou endommager l'appareil.



GUIDE DE DÉPANNAGE

LE RÉFRIGÉRATEUR NE FONCTIONNE PAS

Vérifiez si...	Alors...
Le cordon d'alimentation est débranché.	Bien branchez ie cordon dans une prise en état de marche et de la tension appropriée.
Un fusible est grillé ou le disjoncteur s'est déclenché.	Remplacez le fusible ou réenclenchez le disjoncteur.
Le réfrigérateur en cours de dégivrage.	Attendez la fin du cycle de dégivrage, soit environ 30 minutes.

LE RÉFRIGÉRATEUR NE REFROIDIT PAS SUFFISAMMENT

Vérifiez si...	Alors...
Le cordon d'alimentation est débranché.	Bien branchez ie cordon dans une prise en état de marche et de la tension appropriée.
La commande de température affiche une température incorrecte à l'écran.	Réglez la commande de température à une température plus faible.
La porte du réfrigérateur est entrouverte.	Assurez-vous que les portes soient correctement fermées.
L'arrière du réfrigérateur est trop près du mur.	Assurez-vous qu'il y a un dégagement minimum de 5 cm (2 po) entre l'arrière du réfrigérateur et le mur.

ALIMENTS CONGELÉS DANS LE RÉFRIGÉRATEUR

Vérifiez si...	Alors...
La commande de température affichée à l'écran n'est pas réglée à la bonne température.	Réglez la commande de température à une température plus élevée.
La température de la pièce est trop basse.	Assurez-vous que le congélateur est placé dans une pièce à température constante.

VIBRATIONS OU BRUITS ANORMAUX

Vérifiez si...	Alors...
Le réfrigérateur n'est pas de niveau et stable.	Mettez le réfrigérateur de niveau.
L'arrière du réfrigérateur est trop près du mur.	Assurez-vous qu'il y a un dégagement minimum de 5 cm (2 po) entre l'arrière du réfrigérateur et le mur.
Un objet est tombé à l'arrière ou en dessous du réfrigérateur.	Retirez l'objet.
Vous entendez un cliquetis à l'intérieur du réfrigérateur.	Ceci est normal et est dû à l'expansion et à la contraction de certains accessoires lors des changements de température à l'intérieur du réfrigérateur.

GUIDE DE DÉPANNAGE

BRUITS D'EAU

Vérifiez si...	Alors...
Vous entendez un gargouillement à l'intérieur du réfrigérateur.	Ceci est normal. La circulation du frigorigène peut être accompagné de gargouillement.

LA CARROSSERIE EST CHAUDE

Vérifiez si...	Alors...
Certaines surfaces de la carrosserie peuvent être chaudes au toucher.	Ceci est normal.

MAUVAISE ODEUR DANS LE RÉFRIGÉRATEUR

Vérifiez si...	Alors...
Le réfrigérateur et/ou le congélateur contiennent des aliments trop vieux ou gâtés.	Nettoyez régulièrement le congélateur. Jetez tout aliment gâté ou suspect.
Les aliments sont correctement stockés et emballés.	Les aliments ayant une forte odeur, comme le poisson, doivent être stockés dans des boîtes hermétiques.

LE RÉFRIGÉRATEUR NE REFROIDIT PAS DU TOUT

Vérifiez si...	Alors...
Le réfrigérateur est en mode Démo.	Appuyez et maintenez appuyés les boutons Power Freeze et Freeze simultanément pendant 3 secondes jusqu'à entendre la sonnerie. Le réfrigérateur devrait ensuite refroidir.

GIVRE SUR LES PAROIS DU CONGÉLATEUR

Vérifiez si...	Alors...
Les trous d'aération sont bloqués.	Retirez toutes les obstructions pour que l'air circule librement.
Il y a suffisamment d'espace autour des aliments.	Laissez suffisamment d'espace entre les aliments pour permettre une circulation efficace de l'air.
La porte du congélateur est entrouverte.	Assurez-vous que la porte du congélateur soit correctement fermée.

LE CONGÉLATEUR NE REFROIDIT PAS SUFFISAMMENT

Vérifiez si...	Alors...
La commande de température affiche une température incorrecte à l'écran.	Réglez la commande de température à une température plus faible.
La porte du congélateur est entrouverte.	Assurez-vous que la porte du congélateur soit correctement fermée.

REMARQUES

REMARQUES

REMARQUES

Faites réparer votre appareil à domicile ou dans nos locaux !

À domicile

Réparation **à domicile** des appareils, équipements de jardin, ou systèmes de refroidissement et de chauffage, pour toutes les grandes marques, **quels que soient le fabricant et le lieu d'achat.**

Pour bénéficier des pièces de rechange, accessoires et manuels d'utilisation dont vous avez besoin pour les réparations que vous pouvez faire vous-même.

Pour faire installer vos appareils par des professionnels Sears (systèmes d'ouverture automatique de porte de garage ou chauffe-eau).

1-800-4-MY-HOME® **(1-800-469-4663)**

Disponible à toute heure du jour ou de la nuit (Canada)

www.sears.ca

Pour souscrire un accord de protection (Canada) sur un produit dont l'entretien est pris en charge par Sears :

1-800-361-6665 (Canada)

Au Canada pour service en français :

1-800-LE-FOYER[MC]

(1-800-533-6937)

www.sears.ca

Sears

© 2009 Sears Brands LLC

® Registered Trademark / ™ Trademark / SM Service Mark of Sears Brands LLC. under license by Sears Canada.

5/09

Printed in Korea